

大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
司公限有(港香)報公大印
號三十五百五零三第
號二四三第時軒港香址
七至一八一七五七五機總
七八〇一四七五五傳文
CABLE: 8778 TELE: 72858 HKT
元貳零半張七紙出日今
印承司公限有務印利有港

報簡聞新

巴拿馬大選通過新憲法
巴拿馬人民在地方選舉中失利
北約撤出波斯尼亞
沙田旅遊巴士翻側三死四傷
天津開發區已與外商簽訂合同

李鵬抵新西蘭訪問 強調發展經貿關係

逗留四天將參觀農業建設項目

【本報訊】中國國務院總理李鵬於二十日抵達新西蘭，展開為期四天的正式友好訪問。李鵬此行是應新西蘭總理穆爾的邀請，是中國領導人首次訪問新西蘭。李鵬在機場受到穆爾總理、外交部長、副總理、國會議員、商界領袖及各界人士的熱烈歡迎。李鵬在機場發表講話，強調中新兩國關係的發展，應以發展經貿關係為重點。他將在新西蘭停留四天，期間將參觀農業建設項目，並與穆爾總理舉行會談。李鵬還將與新西蘭國會議員、商界領袖及各界人士舉行座談會，介紹中國改革開放的成就，並聽取新西蘭各界對中國改革開放的意見。李鵬此行將進一步增進中新兩國人民的相互了解和友誼，推動兩國經貿關係的發展。

印代表團赴北京 籌備拉吉大訪華

【本報訊】印度代表團將於二十日抵達北京，為印度總理拉吉夫訪華作準備。

印度代表團成員包括外交部長、副總理、國會議員及商界領袖。代表團將與中國政府官員舉行會談，就兩國關係的發展交換意見。拉吉夫總理將於下月訪問中國，這是他自一九八四年訪問中國後的首次訪華。拉吉夫此行將進一步增進中印兩國人民的相互了解和友誼，推動兩國經貿關係的發展。

台擬開放觀光限制 准民衆赴大陸尋根

【本報訊】台灣當局正考慮開放觀光限制，准許民衆赴大陸尋根。

台灣當局表示，目前正就開放觀光限制進行研究，並聽取各界意見。如果開放觀光限制，將有利於促進兩岸人民的相互了解和友誼，推動兩岸經貿關係的發展。台灣當局還表示，將進一步簡化赴大陸旅遊的手續，並增加旅遊團的數量，以方便民衆赴大陸尋根。

台峽兩岸佛教代表團 會師洛杉磯出席大會

【本報訊】由台灣及香港組成的佛教代表團，將於二十日抵達洛杉磯，出席世界佛教大會。

代表團成員包括台灣佛教會會長、香港佛教聯合會會長及各界佛教人士。代表團將與洛杉磯佛教界人士舉行會談，並參加世界佛教大會。世界佛教大會將於下月在洛杉磯舉行，屆時將有來自世界各地的佛教代表參加。

信昌 月曆·日曆·拾曆

港穗提貨·小樣備索
總代理日本膠片月曆·紙張月曆
自設工廠印製·出版·批發
代運全國各地
官地巧明街99號十樓C、D座
電話：3-429428、3-414310
傳真：3-7978395
廣州總經銷：沿江一路愛麗屋大廈1010房

信昌 月曆·日曆·拾曆

欲聘請羊皮製造
成衣廠長一名或
有意合作經營出
口，請將薪酬或
合作條件提出。
電 5-8101424吳小姐洽

信昌 月曆·日曆·拾曆

欲聘請羊皮製造
成衣廠長一名或
有意合作經營出
口，請將薪酬或
合作條件提出。
電 5-8101424吳小姐洽

晶都酒店

HOTEL ORIENTAL REGENT
深圳市紅嶺南路金融中心
Financial Centre Building, Shenzhen
附設：晶都佳寧娜潮州酒樓 晶都水晶宮西餐歌舞廳
晶都佳寧娜桑拿健身中心 晶都魚翅海鮮酒家
Tel: 247000 Cable 2698 Fax: 247290 Telex: 420474
香港訂房處：第一旅行社
九龍旺角登打士街56號柏利商業大廈18字樓1802室A Tel: 3-882121

世章月曆

膠片月曆 紙質月曆
拾曆拾墊 日曆牌芯
款式最多 價格特平
港穗交貨
香港灣仔聖佛蘭士街道花園1號
電話：5-272706(3線)
傳真：5-8653455

美嘉月曆

最新89年
膠片月曆·粉紙月曆
座拾月曆·拾墊月曆
案頭日曆·日記簿
款式數百種
加印廣告·國內提貨·價平
美嘉印刷廠5-831897 5-751881
5-721851 FAX: 5-831259 門市部：
灣仔交加里28號地下(京都戲院側)

CKS 珠江客運有限公司

CHU KONG PASSENGER TRANSPORT CO., LTD.
遷址啟事
本公司已於一九八八年十一月十九日遷往下列新址：
香港干諾道西28號威勝商業大廈16樓
28, Connaught Road, West, 15/F, Hong Kong
電話：5-479947
國文傳真：5-597187
電傳：71795 CKSCL HX
謹此奉達，敬請各界垂注。
珠江客運有限公司啟

晶都酒店

HOTEL ORIENTAL REGENT
深圳市紅嶺南路金融中心
Financial Centre Building, Shenzhen
附設：晶都佳寧娜潮州酒樓 晶都水晶宮西餐歌舞廳
晶都佳寧娜桑拿健身中心 晶都魚翅海鮮酒家
Tel: 247000 Cable 2698 Fax: 247290 Telex: 420474
香港訂房處：第一旅行社
九龍旺角登打士街56號柏利商業大廈18字樓1802室A Tel: 3-882121

深圳經濟特區房地產公司

文錦大廈
即日發售
每呎港幣365元起
欲購從速
以免向隅
地址：深圳市人民南路房地產大廈六樓
電話：239210、239240、239255
電掛：2075 國文傳真：239200
香港總代理：香港新華發展有限公司 電話：3-681109
香港地址：香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A好兆年行601室



(年八七九一前圖) 照這切希絲莉克



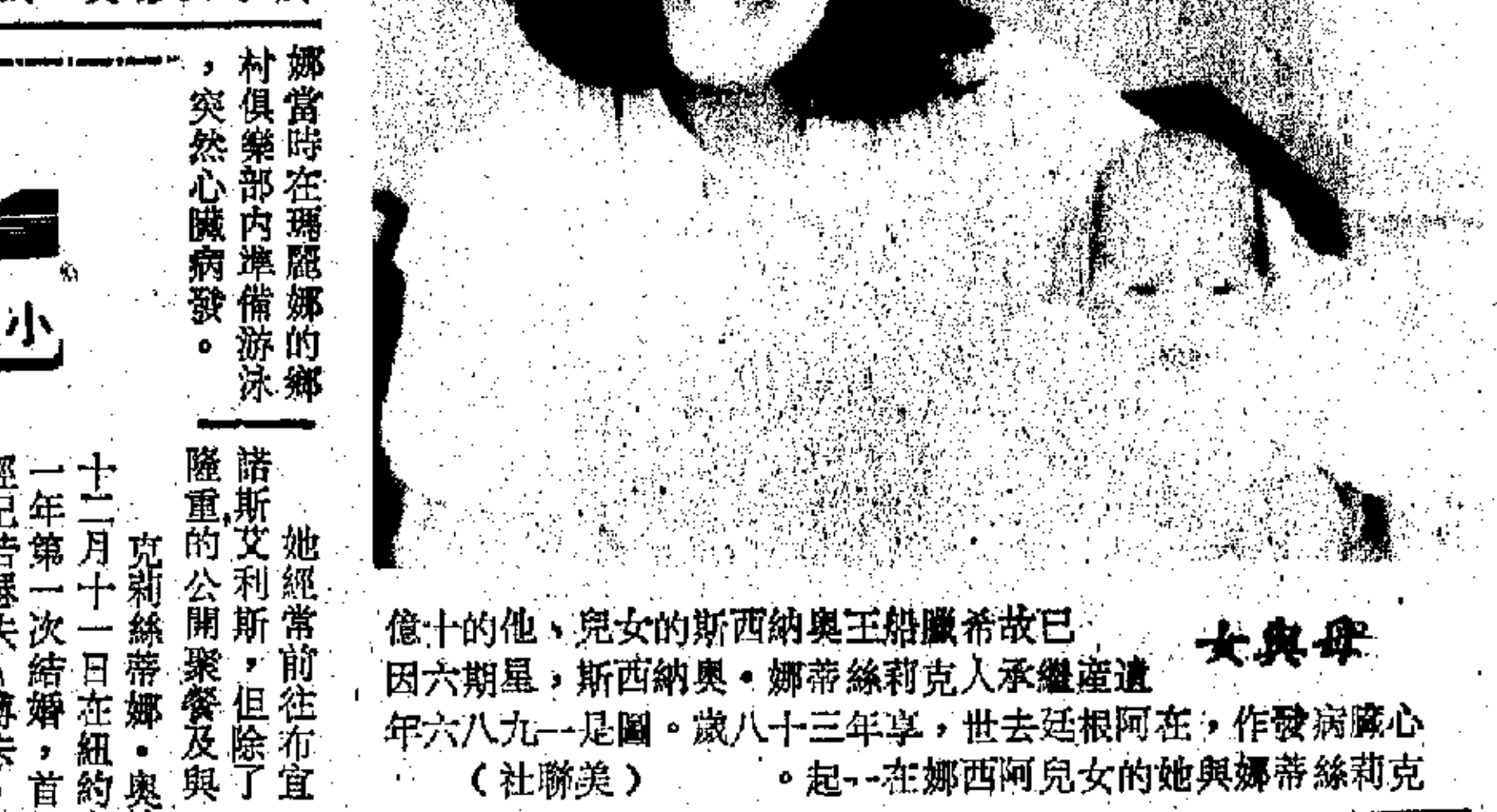
奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵... 奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵...

奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵... 奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵...

奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵... 奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵...

八卅僅年 發病臟心 去突王船女艦希 產遺承繼兒女歲三

元美億十達計估富財 人承繼一唯是



奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵... 奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵...

奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵... 奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵...

捷利牌產品研討會

本公司定於一九八八年十一月二十九日至三十日，在香港太古廣場18號，第二期太古廣場(近萬寧藥房)，舉行一連兩天之「捷利工業產品與設備介紹及高空操作之工業安全認識講座」，歡迎有關經銷商及同業先進參加。

參加講座之費用全免，本公司榮幸邀得美國著名工程設備生產商「捷利工業公司」(Genie Industries)之高級工程師及設計工程師親臨主持。

歡迎致電本公司，電話：3-841133 費小姐查詢。

捷利牌產品令高空工作更高、更快、更安全！

- 捷利牌鋸、玻璃、鐵網架
- 捷利吊臂式液壓升降台
- 捷利垂直升降台
- 捷利物料升降台
- 捷利個人/雙人高空工作平台

九龍旺角彌敦道610號荷里活中心1018室
電話：3-841133 傳真：40339 PEMAS HX 圖文傳真：3-7803629

女船主一生結婚四次

去年十月與第四任丈夫離婚

奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵... 奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵...

太空餐不再乏味

法食品公司 提供精美太空餐

奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵... 奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵...

美國名車 進銷中國

隨著中國對外貿易開放，汽車產品需求日益增加，為迎合需要，香港總代理合眾汽車有限公司，全力將美國通用(GM)汽車公司精製之豪華車系，進銷中國，切實為中國現代化建設，作出貢獻。

美國通用(GM)汽車公司為世界最大汽車製造商，旗下多款豪華車及旅行車，均秉承了嚴謹製車工藝，由線條設計以至車廂設備，一絲不苟，極盡優美典雅；而在行車性能方面，更採合世界最尖端科技，起動柔順，反應敏捷，令閣下安坐其上，舒適無比；故無論用作公幹或是接待貴賓，美國通用名車都倍顯氣派。

美國通用名車——當世汽車科技典範

官塘某大成衣機構

誠聘

- (一) 縫紉機師傅——男性，中五程度，懂打字，一至二年製衣及安排物料之經驗。
- (二) 縫紉機師傅——男性，中五程度，歡迎國內大專畢業，並曾任文職工作者。
- (三) 縫紉機師傅——女性，中五程度，曾任製衣廠工作者為佳。

歡迎國內新移民、勤奮好學、新移民、好、包括年終獎金、醫療津貼、公積金制度及有薪假期等，有意者，請親臨面議或來函及電話聯絡，請寄大信信箱1099號。

倫敦選亞洲小姐

二十歲華裔教師得亞軍

奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵... 奧斯利西的船主... 女船主遺體運抵...

Cadillac Fleetwood Brougham d'Elegance

卡迪拉克四門超級豪華房車

Oldsmobile 98 Regency Brougham

奧茲莫比爾四門特級豪華房車

Chevy Astro Van 8 Seater

雪佛蘭八座位豪華型旅行車

Chevrolet Celebrity Sedan

雪佛蘭四門豪華房車

合眾汽車有限公司

橫掃日本 轟動全球

3,000萬美元 歷史傳奇戰爭巨片

敦煌

中日合作、精製五戰、拍攝三年、曠世巨片

雙南線後晚9:30 優先場

大陸雜誌

大陸雜誌社

漢寶 中英文電腦打字機

起筆、收筆簡易輸入法、二小時學會、16,000個漢字、24種功能、磁碟儲存、五種顏色磁帶、乾濕電兩用。

熱線服務電話：5-493389 5-592472

總代理：海加爾公司

縫紉機

越台探訪及非探訪，開放政策向前跨了一步，但定下大陸同胞赴台的申請規定，則與「共產黨員不得入境」的限制，賦予人印象是開放的大門半開半掩，復為台灣當局自己帶來不必要的困擾。

同學大師級之女錢易，上週抵台探訪父母。有立法委員於立法院中質詢，指錢易為共產黨員，當局應予查辦。

立委的質詢，並不是針對錢易本人，而是認為從這件事件中，台灣現行的某些法律條文不合時宜，有必要加以檢討。

台灣有關「政治叛亂條例」，任何人凡被認定參加共產黨、共青團等，就被視為「參加叛亂組織」，要「懲辦」。最近，香港商人張耀榮被指參加共青團而被判刑，另一商人董立參與大陸商品展覽會

開放之門半開半掩

魏成方

亦被認定有罪。錢易現被指是共產黨員，台灣當局將怎樣處理？

錢易是否共產黨員？錢易表示，她在二十歲的時候，曾加入共青團，但現在已五十六歲，早已喪失共青團團員資格。她只是一位大學教授，無黨無派，也沒有其他身分。

「行政院長」俞國華在答覆立委質詢時說，他不支持錢易是共產黨員的說法。他表示，錢易若是共產黨員，沒有必要來台，而當局亦將依法處理。

社會輿論表示，錢易具有共產黨員身分的同學拒絕於大門外，以及有關「政治叛亂條例」的規定，無異是自找麻煩。既然開放大陸同胞赴台探訪、奔喪，今後類似錢易情形的事件將會增多，台灣當局是應對來者「懲辦」，既不符合自己宣稱的「人道立場」，亦暴露了「懼共、怕共」的心態，不「懲辦」來者，則對所謂「叛亂」的認定，難以自圓其說。

人們問錢易：有關單位表示可透過管道查證申請人是否為共產黨員，難道為何？錢易回答：「事實上，國民黨黨內對「共產黨員不得入境」亦有意見，司法部長林洋港曾致大陸人士赴台探訪、奔喪，必須保證人保證來台者不是共產黨員一事提出異議。他認為，有關當局實無必要為不可救藥的執行之舉加以規定，而事實上，兩岸隔絕多年，誰又能證明誰是彼此的呢？」

農業會議在「補破網」

集之

台灣農業近年來面對國內外各種衝擊，發展所遇到的困難日益增多。農業會議在「補破網」，集之。

農業會議在「補破網」，集之。

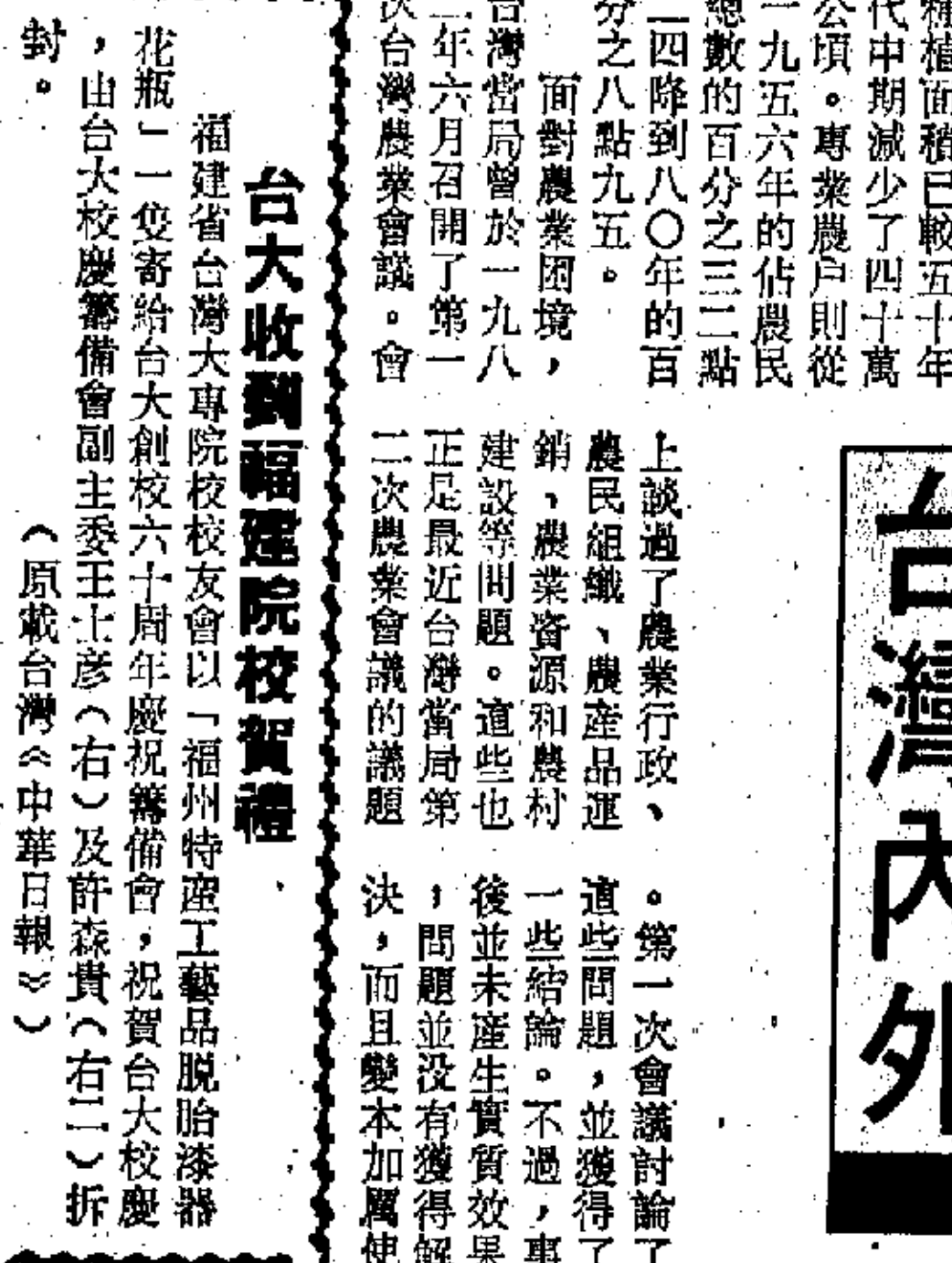
擠牙膏格局 促談判呼聲

皇甫吉

這道規定，是時過一天，各報又刊出較詳細的清單。這道規定，是時過一天，各報又刊出較詳細的清單。

縫紉十指創奇跡

台灣一名醫生最近成功進行一例十指縫合手術。



台大收到福建學校捐贈

福建省台灣大學校友會捐贈圖書、儀器、設備等。

校園泊車之爭

台北地區，兩校對立，非開族，兩族對立。

訓培運亞強加協體

台灣體育協會加強與亞洲各國體育協會之合作。

縫紉十指創奇跡

台灣一名醫生最近成功進行一例十指縫合手術。



校園泊車之爭

台北地區，兩校對立，非開族，兩族對立。

訓培運亞強加協體

台灣體育協會加強與亞洲各國體育協會之合作。

訓培運亞強加協體

台灣體育協會加強與亞洲各國體育協會之合作。

泰國風光

曼谷、芭達雅、清邁、曼谷、芭達雅、清邁...

代訂全國各地酒店

廣州、香港、北京、上海、深圳、珠海、澳門...

旅遊廣告

康泰旅行社、錦河、大公報...

香港歡樂遊

香港環島一天遊、香港環島兩天遊...

北京、桂林

北京、桂林、香港、澳門...

全泰馬星馬星

全泰馬星馬星、全泰馬星馬星...

子男一拘伏埋道華京角北在晨凌昨

萬百二值價英洛海出起

品毒宗大最獲檢心中裝包在來年六為

【本報訊】香港毒品調查科偵探，昨日在北角華道，拘獲一名男子，搜獲價值二百萬英鎊的毒品，為六個月來最大宗毒品案。警方表示，該名男子在凌晨時分，於北角華道一處民居內，被警方拘獲。警方在該處搜獲大量毒品，包括海洛英、大麻及可卡因等。警方表示，該名男子涉嫌在六個月來，向多個客戶供應大量毒品。警方在該處搜獲的毒品，價值高達二百萬英鎊。警方表示，該名男子在凌晨時分，於北角華道一處民居內，被警方拘獲。警方在該處搜獲大量毒品，包括海洛英、大麻及可卡因等。警方表示，該名男子涉嫌在六個月來，向多個客戶供應大量毒品。警方在該處搜獲的毒品，價值高達二百萬英鎊。

城市論壇講者討論反吸煙意見分歧

戴天：吸煙不等同罪行

梁定邦：吸煙損害他人

【本報訊】在一個論壇上，支持吸煙的人士與反對吸煙的人士，就反吸煙問題，展開激烈辯論。支持吸煙的人士認為，吸煙是個人自由，不應受到政府的干預。反對吸煙的人士則認為，吸煙損害他人的健康，政府有責任採取措施減少吸煙。論壇上，戴天表示，吸煙不等同罪行，政府不應採取過激的行動。梁定邦則表示，吸煙損害他人的健康，政府有責任採取措施減少吸煙。

香港今日天氣

最高23°C 最低17°C 晴和微風

地區	最高	最低	天氣
香港	23	17	晴和微風
澳門	23	17	晴和微風
廣州	23	17	晴和微風
汕頭	23	17	晴和微風
廈門	23	17	晴和微風
福州	23	17	晴和微風
台北	23	17	晴和微風
北京	23	17	晴和微風
上海	23	17	晴和微風
天津	23	17	晴和微風
濟南	23	17	晴和微風
大連	23	17	晴和微風
長春	23	17	晴和微風
哈爾濱	23	17	晴和微風

中國國貨公司祝金禧

設酒會招待逾千來賓

董事長潘緒振致詞並感謝各界人士支持

【本報訊】中國國貨公司成立於一九三八年十一月二十日，今年已屆五十五週年紀念。該公司為慶祝金禧，特設酒會招待逾千來賓。董事長潘緒振在致詞時，感謝各界人士對該公司的支持。他表示，該公司將繼續努力，為顧客提供優質的服務。酒會現場氣氛熱烈，賓客們紛紛向該公司表示祝賀。

鋪路掘破水管

水柱直沖六樓高

【本報訊】油麻地地庫掘路工程，昨日發生意外，掘破水管，水柱直沖六樓高。工程人員表示，意外發生在下午四時左右。當時，工程人員正在地庫掘路，突然掘破了一根水管。水柱直沖六樓高，嚇壞了現場的人員。工程人員隨即關閉了水源，並疏散了現場的人員。目前，工程人員正在進行搶修工作。

學聯義演火龍

賑濟大陸水災

【本報訊】由學聯學生服務中心及香港學生聯合會聯合主辦的「學聯義演火龍」，將於本月二十七日舉行。該項義演旨在為賑濟大陸水災籌款。義演將於晚上七時開始，地點為香港大會堂。學聯表示，希望透過該項義演，為賑濟大陸水災籌得善款。義演現場將有精彩的火龍表演，吸引眾多觀眾參加。

東盟大學邀請參加

港大獲邀參加

【本報訊】由東南亞大學聯盟主辦的「東盟大學邀請參加」，香港大學獲邀參加。該項邀請旨在促進東盟地區大學之間的學術交流。香港大學表示，將派出一支代表團參加該項活動。代表團將與東盟地區的大學代表進行交流，並分享學術研究成果。

本港高齡居民逾60萬

老人服務需求增加

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，本港高齡居民已超過60萬人。隨著人口老化，老人服務的需求也隨之增加。政府表示，將加強對老人服務的支持，包括增加老人院舍、提供老人福利等。政府希望透過加強老人服務，提高老人的生活質素。

中國發明：植物製藥

減肥美容、功效顯著

【本報訊】中國發明的一種植物製藥，具有減肥美容、功效顯著。該項發明是由中國科學家研發的。科學家表示，該項發明具有多種優點，包括無副作用、易於吸收等。該項發明已獲得專利，並已投入市場。科學家希望透過該項發明，為大眾提供一種健康的減肥美容方法。

科技大貢獻 醫學新里程

天安851超級營養液

深入研究天安851的好處，能令您更珍惜自己的生命。

美國人讚譽「是一個好心臟的發明」《人民日報》讚譽「具有青春常駐的神奇作用」北京中央電視台新聞發布中讚譽和肯定「天安851的功能和價值」瑞士羅列斯先生讚譽「開世界醫學新河」本品是中國管理科學院集中多位著名專家教授採用生物工程技術研製成功的超級營養液，也是目前世界最神效的藥品。

本品由天安高益益技術研究所批發生產，並榮獲中國協和醫科大學、中國醫藥科學院、中國軍事醫學院、中國科學院等著名科學機構通過臨床應用及成份試驗，證實是具有最高水平產品。

為了保護消費者利益，請認清「天安851」防止仿冒與倒賣。

每瓶500毫升 介紹期間特價HK\$680 國貨公司行有售

特約經銷：北京天安高益益技術研究所出品

裕華國產百貨有限公司	中僑國產百貨有限公司	中僑(香港)有限公司
大華國產百貨有限公司	華豐國產百貨有限公司	正豐國產百貨有限公司
中國國產百貨有限公司	中元國產百貨有限公司	華僑國產百貨有限公司
新光國產百貨有限公司	華富國產百貨有限公司	

總經銷：德利貿易公司 電話：5-435508 香港永樂街135號三樓

華豐醫藥(香港)有限公司 電話：5-483811 香港皇后大道西77號荷里活中心十九樓A座 備有詳細資料，歡迎索取。

中國醫學科學院腫瘤研究所授權律師 鄭重聲明

近來我所發現中國管理科學院振華生物工程研究所、吉林省扶余市振扶生物化學製藥廠和振華851生物工程研究所開發總公司及洪山分公司等單位，在沒有獲得我所同意的情况下，在其產品說明書中，擅自使用我所為天安高益益技術研究所生產的「北京天安851」超級營養液實驗資料，其中中國管理科學院振華生物工程研究所和吉林省扶余市振扶生物化學製藥廠在產品說明書中偽造我所印章，為維護本所合法權益和聲譽，特授權律師鄭重聲明如下：

- 一、上述單位在產品說明書中，偽造本所印章、盜用本所實驗資料的行為，均屬嚴重的侵權行為。
- 二、上述單位應立即停止侵害，否則本所將依法追究其法律責任。
- 三、對服用上述單位生產的「851」超級營養液者可能發生的一切後果，本所概不負責。
- 四、本所所做實驗僅對北京天安高益益技術研究所生產的北京天安851超級營養液負責。

北京市第二律師事務所律師 牛琳娜 楊月臣

中國管理科學院授權律師 聲明

最近我們發現振華生物工程研究所、吉林省扶余市振扶生物化學製藥廠，在該單位產品——851超級營養液說明書中，冒用我院所用中國管理科學院名義的侵權行為，該院保留追究其法律責任的權利。

北京市第二律師事務所律師 楊月臣 牛琳娜

鬼斧神工
在昨日的沙田比賽中，日本組將「埃及神像」搬上沙田，日本組將「埃及神像」搬上沙田，日本組將「埃及神像」搬上沙田...

鬼斧神工
在昨日的沙田比賽中，日本組將「埃及神像」搬上沙田，日本組將「埃及神像」搬上沙田，日本組將「埃及神像」搬上沙田...

鬼斧神工
在昨日的沙田比賽中，日本組將「埃及神像」搬上沙田，日本組將「埃及神像」搬上沙田，日本組將「埃及神像」搬上沙田...



場現則翻士巴遊旅的傷五十四死三或釀

二百人分乘四車出發 帶頭車疑行錯路出事

其餘三車坊家救人後繼續行程惟已失遊興

【本報訊】昨日下午，由沙田出發的「鴨脷洲合家歡」旅遊團，因帶頭車行錯路，導致四輛巴士在沙田山道發生嚴重交通意外。意外造成三死五十四傷，其中三名死者為男女老幼。旅遊團負責人表示，意外發生後，其餘三輛巴士在當眾救人後，繼續行程，但已失去遊興。

劇慘變幸不「遊樂歡家合」洲鴨 側翻墜撞田沙車遊旅 生喪坊街老女男名三

佳欠况情人三廿中其傷受人五十四另

【本報訊】鴨脷洲合家歡旅遊團，昨日下午在沙田山道發生嚴重交通意外，造成三死五十四傷。死者包括三名男女老幼。受傷者中，有廿三名是情人，其餘是其他團員。旅遊團負責人表示，意外發生後，其餘三輛巴士在當眾救人後，繼續行程，但已失去遊興。



查調內車遊旅的則翻入進員人方警

熱心讀者捐來積蓄 賑濟雲南震區災胞

總數一千五百餘元全為硬幣

【本報訊】熱心讀者捐來積蓄賑濟雲南震區災胞，總數一千五百餘元，全為硬幣。這些硬幣是由讀者們將零錢積蓄起來，再由本報轉交賑濟委員會，用於賑濟雲南震區的災胞。

死亡關前的數十秒 傷者沈國基憶述大車禍慘況

本報記者 黃熙

沈國基憶述大車禍慘況，描述在死亡關前的數十秒，他目睹了慘絕人寰的場景。他回憶起當時的情景，感到非常震撼和悲痛。

廣州提貨月曆 種類多、價錢平

高富印刷廣告公司
香港灣仔日街7號
電話：5-298207
5-278768

兩論政團體談政制 對大選舉團方式有懷疑

【本報訊】兩論政團體談政制，對大選舉團方式有懷疑。他們認為，大選舉團方式可能會導致不公平的競爭，並可能影響到選民的意願。

李鵬飛昨表歡迎 見意流主組專委草

【本報訊】李鵬飛昨表歡迎，見意流主組專委草。他表示，對於專委草擬的意見，他感到非常歡迎，並認為這些意見對於改善政制非常有幫助。

樂喜金星與閣下

高奏凱歌

奧林匹克運動會發揚的公平競爭、自由競爭以及國際合作的精神，一直成為我們的推動力，造就了我們的今天可擁有150億美元的集團，設有80多個海外辦事處，遍佈全球各地，並與許多著名公司如 AT & T, Siemens, Helena Rubinstein 以及 Caltex 等攜手合作。

樂喜金星以和諧與進步之念引領人類，因為我們相信密切的合作可造成相互的成功。

所以，樂喜金星將與優勝者一起參與競賽。

集團營業範圍

- 化學與資源
- 家電及工業電子產品
- 貿易、金融及工程
- 公共服務

樂喜金星集團屬下公司正在為1988漢城奧運會作出實質的貢獻，承辦贊助商和供應商，以及提供先進精密的電子通訊系統，負責將比賽訊息在同一時間傳達給世界各地。

香港辦事處：電話：5-266402/7
電傳：62711 LCI HX
傳真：(8525) 868-1460

LUCKY-GOLDSTAR

117 PR, Yudo P.O. Box 699, Seoul, Korea. Phone (02) 781 3094

鬼斧神工

在昨日的堆沙比賽中，日本組將一埃及神像一搬到西貢清水灣第二


本報記者 陳木南攝



全港堆沙賽昨在清水灣角逐

世界堆沙好手集香江

港隊「迎守」勁旅奪魁



馬來西亞及菲律賓實隊居亞季

【本報訊】五十八隊來自本港及海外的堆沙隊伍，昨日匯集在清水灣碼頭，參加第六屆堆沙比賽。經過一小時四十五分鐘的挖沙、堆沙後，結果由中華傳道會及莊生學代表以二萬一千零一十磅，奪得青年組冠軍外，更勇奪全場

昨晚的比賽共分
為少年、青年、成人
及國際組四項，各人
項榮譽。

全場總冠軍，結果由
安柱中學同時獲得兩
項榮譽。

昨晚一響——
酒酣的駱駝終告不散
，被罵駝之王座
下。評判以齊齊
惹，而且難度高
為第一。

道真方面，所有

鍾斯王
周三首
寅

舞台首次呈現深度百呎金屬感

【本報訊】充金、奧尼爾名劇「鐵斯王」將在香港首演，是演藝學院本年的一部劇製作。

「鐵斯王」的舞台設計嶄新，呈顯觀眾面前的金屬森林，深度接近咫尺，是舞台上罕見的視覺深度，為此，戲劇院的五位票要一一拆掉，以拓大舞台演區。

該劇將於本月二十日起，在演藝學院劇院上演五場，除八時夜場外，加一、三、五、六、日、二時半日場。

票價分四十五元和學生票十五元，現於市電腦票房及通利舉行發售。

導劇院院長劉國權
導劇院院長張漢生
贊賢轉譯，麥倫偉佈景

情趣五

談目

視作商品而出賣。電視片集《飲食》刻劃這商業社會的特徵就相

新興行業——眼淚市場

鍾陽哲

裏，太健康
與哀愁，再
城無端的在電視鏡頭流
英雄的張議員。他們不

所以，以前找口飯來餵口吐實眼淚唱着同一首象來將自己的眼淚公開

是借著母子的唱，淚也上的空姐，

商業社會要求員工為了將自己包裝得更

是絕對的感 出售着感情。所以，近
會遇上眼淚出售，受不

管風琴兩好手

民非外洋屬托
藉此推動本港管風琴


【本報訊】演藝學院將與管風琴集韻日辦風琴演奏會。兩

在七四年贏得哈
樂大賽首獎，並

類，將於演藝學院三年以最優秀成績文憑，並成為各重要音樂節的

嘉賓：她的音機

樓
呼
付
租
派



星光傳呼集團

創業10週年

今天開幕

人人用CALL機
日日生意發


自置總寫字樓 喬遷大特惠

為慶祝星光傳呼集團創業10週年及11月21日喬遷到自置物業的總寫字樓，特別推出1668部「鐳射數字音響／震動傳呼機」來優惠公司用戶和星光傳呼用戶的親友。只要付出\$328（已包括了兩個月服務費和一年牌費），不必支付按金及其他費用，立即有機用。由第3個月開始只繳交\$150服務費及\$10租機費便可，手續簡便，請致電話本集團營業部3—7711111，即派員到貴公司辦理。

這項特惠優待至1988年12月31日止，亦只限1668部鐳射數字音響／震動傳呼機，數量有限，請珍惜這個特惠機會。


第一次付\$328元立即用機
★包括2個月台費 150元×2個月=300元 ★包括一年牌費 80元 ★免收按金、免..... ★永遠免費保養（包括零件）

第3個月開始 每月只付160元
★每月台費150元 ★每月租金 10元 <div style="text-align: right;">合共160元</div>



限期：1988年12月31日前
 數量：只限1668部「鐳射數字音響／震動傳呼機」
 機會：先到先得。

星光傳呼集團創業10週年，隆重推出
 鐳射傳訊機（LASER DATABANK）。
 為金融投資人士提供24小時黃金，
 外匯、股票報價，更設有寶馬賠率派彩、
 六合彩、交通消息、天氣報告.....，各類
 資料，應有盡有，每月租金只須\$10元，
 服務費由\$150元起。



現買\$1668元

租機\$每月10元

第一次出機\$1168元

請致電 星光傳呼集團營業部，即派員到貴公司辦理
 熱線：3-7711111

總寫字樓：旺角彌敦道608號星光傳呼中心1, 2, 3樓

一樓 營業部：3-7711111

二樓 客戶服務部：3-7700000

維修部：3-7700555

三樓 總寫字樓：3-7711111

查詢內車遊玩的價

廣州提
月曆
種類多、價錢
高富印刷廣告
香港灣仔日街7
電話：5-29820
5-27876

樂喜

日產-合誠

車廂高又寬「佳奔」最舒適

日產牌左欖E24「佳奔」
12/15座麵包車

外形新款美觀，車廂寬又高。
車身採用日產獨有之耐能鋼製造，
防銹耐用，加上強化夾層，
更加堅硬穩固。經濟慳油，
動力強勁，性能超卓，棍波操控方便。
備有六座工具車可供選擇。

日產精選 盡在合誠

備有現貨左欖車供應

總代理：大誠貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司

香港總辦事處及中國總經銷處：
香港中環皇后大道中11號合誠汽車大廈
電話：2-8818336(22線)
廣州總經銷處：0-8818336
廣州分經銷處：0-8817360
傳真：74751 HONMAG FAX
電傳：HONMOTOR Hong Kong

深圳市汽車總經銷處：
深圳市人民北路124號和興汽車大廈地下
香港總經銷處：
香港總經銷處：11號合誠汽車大廈
九龍灣土庫119-120號
新界元朗大馬路240-242號錦華樓
九龍旺角彌敦道350號

電話：234060

電話：0-8818336(22線)
電話：0-888235 (10線)
電話：0-8854151C (8線)
電話：0-756241 (7線)
電話：2-815320 (6線)

「是大傾利牌」對雙「對組合，但略嫌陳」
「日本報訊」牛奶「女子組的冠軍是林

賽松拉馬女京 軍冠獲霞卡國葡 五第列名梅青陳袋氣國中



參加，微風細雨下，氣溫約攝氏八度，卡霞在東京國際女子馬拉松賽中奪冠。

【法新社東京二十日電】葡萄牙卡霞在東京國際女子馬拉松賽中奪冠，她以二小時三十分零九秒跑完四十二公里半的賽程。卡霞在比賽中一直保持領先，並在最後階段加速，以優勢擊敗了中國隊陳梅青。陳梅青以二小時三十分零九秒名列第五。中國隊的其他成員分別是：陳梅青（二小時三十分零九秒）、陳梅青（二小時三十分零九秒）、陳梅青（二小時三十分零九秒）、陳梅青（二小時三十分零九秒）、陳梅青（二小時三十分零九秒）。

蘇甸暫列男女首席 中國男隊賽和美國 奧林匹克國際象棋賽進入六輪



蘇甸暫列男女首席，中國男隊賽和美國，奧林匹克國際象棋賽進入六輪。

【法新社倫敦二十日電】在倫敦舉行的奧林匹克國際象棋賽進入第六輪。蘇甸隊在男女兩項比賽中均暫列首席。中國男隊在與美國隊的比賽中戰平。比賽在倫敦舉行的奧林匹克國際象棋賽進入第六輪。蘇甸隊在男女兩項比賽中均暫列首席。中國男隊在與美國隊的比賽中戰平。

大勝瑞士被判無效竟要重賽 土耳其抗議歐足聯 羣衆遊行送黑花環有人圖自焚

【法新社安卡拉二十日電】土耳其足球隊在歐洲盃賽中，以二比零大勝瑞士隊。然而，土耳其足球協會卻宣佈這場比賽無效，並要求重賽。土耳其足球協會表示，這場比賽是在不公正的情況下進行的。土耳其足球協會表示，這場比賽是在不公正的情況下進行的。土耳其足球協會表示，這場比賽是在不公正的情況下進行的。

英國部長目睹醜態 呼籲實行嚴厲措施 法國作客南斯拉夫 兩度領先難逃一敗



法國作客南斯拉夫，兩度領先難逃一敗。

【法新社巴黎二十日電】法國隊在歐洲盃賽中，以二比零大勝南斯拉夫隊。然而，法國隊在比賽中卻表現出了極大的醜態。法國隊在比賽中表現出了極大的醜態。法國隊在比賽中表現出了極大的醜態。法國隊在比賽中表現出了極大的醜態。

瑞典足球賽結束 馬模隊成新班霸 馬模隊在瑞典足球賽中奪冠

【法新社斯德哥爾摩二十日電】瑞典足球賽在斯德哥爾摩舉行的馬模隊在瑞典足球賽中奪冠。馬模隊在瑞典足球賽中奪冠。馬模隊在瑞典足球賽中奪冠。馬模隊在瑞典足球賽中奪冠。

中國大陸 自費升學

澳、加、美、英、日、紐

海外留學導航中心

駐角：彌敦道655號胡社生1507室 電話：3-913486
駐角：亞士打士街56號裕南大廈1103室 電話：3-7109271
尖沙咀：尖沙咀東部道地時中心915室 電話：3-7221141
銅鑼灣：軒尼詩道502號黃金廣場23樓 電話：5-8907280
中環：干諾道中200號信德中心1204室 電話：5-591955

錦豐園

花園泳池高尚住宅
第1座特價發售 每呎\$837起

步行數分鐘可達荃灣地鐵站
亦可乘搭59A、60、66及68號等多條巴士路線
或68M地鐵專線小巴，交通方便

純住宅設計，無商業間雜，高尚恬靜
圖則新穎，空間廣闊，視野特佳

「錦豐園」佔地五萬八千餘呎，由名師精心策劃，分兩幢獨立興建八層之住宅洋樓，三梯八伙，間格四正實用，視野廣闊。基座平台花園廣場遍植時花草木，極具園林之勝；康樂設施包括有私家泳池、壁球場、有蓋兒童遊樂場及寬敞雅緻的休憩場地，專供住戶享用，地下停車場，車位充足。

大廈管理聘用專業人員負責，配合先進電子防盜系統提供最完善之保安、公共設施保養、清潔及管理服務。

單位面積：470-780呎
各單位客飯廳及睡房
附送「樂聲牌」窗口式冷氣機

1989年8月完成

南豐發展有限公司

香港中區畢打街中環大廈9字樓 電話：5-235235、5-243261、5-236866
地盤售樓處（假日照常營業）電話：0-4130819

車麻

合誠汽車

春風化雨

錢谷融教授印象

近十年中，錢谷融教授終於有了比較安寧的教學環境，他完成了「文學」前編的出版。這本「文學」前編，是錢教授在抗戰時期，在重慶大學任教時所寫的。這本「文學」前編，是錢教授在抗戰時期，在重慶大學任教時所寫的。這本「文學」前編，是錢教授在抗戰時期，在重慶大學任教時所寫的。

抒情小說

也斯

抒情小說，是小說與詩的結合。在西方的小說中，比如羅曼羅蘭的「母與子」，因為它用一種抒情的筆調，把一個母親對一個兒子的愛，表現得淋漓盡致，所以它被認為是抒情小說。在西方的小說中，比如羅曼羅蘭的「母與子」，因為它用一種抒情的筆調，把一個母親對一個兒子的愛，表現得淋漓盡致，所以它被認為是抒情小說。

社會大舞台

張散

社會大舞台，是社會的縮影。在社會大舞台上，我們可以看到各種各樣的人，有善良的，有兇惡的，有勇敢的，有懦弱的。在社會大舞台上，我們可以看到各種各樣的人，有善良的，有兇惡的，有勇敢的，有懦弱的。

骨風安建

容若

骨風安建，是容若的詩。容若的詩，是骨風安建的詩。容若的詩，是骨風安建的詩。容若的詩，是骨風安建的詩。

獨立生活訓練

蔡潔馨

獨立生活訓練，是蔡潔馨的詩。蔡潔馨的詩，是獨立生活訓練的詩。蔡潔馨的詩，是獨立生活訓練的詩。蔡潔馨的詩，是獨立生活訓練的詩。

得吃

蔡潔馨

得吃，是蔡潔馨的詩。蔡潔馨的詩，是得吃的詩。蔡潔馨的詩，是得吃的詩。蔡潔馨的詩，是得吃的詩。

元人淵類集

吳其敏

元人淵類集，是吳其敏的詩。吳其敏的詩，是元人淵類集的詩。吳其敏的詩，是元人淵類集的詩。吳其敏的詩，是元人淵類集的詩。

海狗山所見

祖丹

海狗山所見，是祖丹的詩。祖丹的詩，是海狗山所見的詩。祖丹的詩，是海狗山所見的詩。祖丹的詩，是海狗山所見的詩。

從斯諾新傳記談起

董鼎山

從斯諾新傳記談起，是董鼎山的詩。董鼎山的詩，是從斯諾新傳記談起的詩。董鼎山的詩，是從斯諾新傳記談起的詩。董鼎山的詩，是從斯諾新傳記談起的詩。

印度人樹枝當牙刷

周水傑

印度人樹枝當牙刷，是周水傑的詩。周水傑的詩，是印度人樹枝當牙刷的詩。周水傑的詩，是印度人樹枝當牙刷的詩。周水傑的詩，是印度人樹枝當牙刷的詩。

超自然力又告破產

無人上當受騙者

超自然力又告破產，是無人上當受騙者的詩。無人上當受騙者的詩，是超自然力又告破產的詩。無人上當受騙者的詩，是超自然力又告破產的詩。無人上當受騙者的詩，是超自然力又告破產的詩。

重三婚

沙南

重三婚，是沙南的詩。沙南的詩，是重三婚的詩。沙南的詩，是重三婚的詩。沙南的詩，是重三婚的詩。

國王死了，娘親也死了

王冠

國王死了，娘親也死了，是王冠的詩。王冠的詩，是國王死了，娘親也死了的詩。王冠的詩，是國王死了，娘親也死了的詩。王冠的詩，是國王死了，娘親也死了的詩。

我沒有別的意見，只是

王冠

我沒有別的意見，只是，是王冠的詩。王冠的詩，是我沒有別的意見，只是的詩。王冠的詩，是我沒有別的意見，只是的詩。王冠的詩，是我沒有別的意見，只是的詩。

油管為爐

石油

油管為爐，是石油的詩。石油的詩，是油管為爐的詩。石油的詩，是油管為爐的詩。石油的詩，是油管為爐的詩。

荷警行賄警察

盛雲

荷警行賄警察，是盛雲的詩。盛雲的詩，是荷警行賄警察的詩。盛雲的詩，是荷警行賄警察的詩。盛雲的詩，是荷警行賄警察的詩。

國王死了，娘親也死了

王冠

國王死了，娘親也死了，是王冠的詩。王冠的詩，是國王死了，娘親也死了的詩。王冠的詩，是國王死了，娘親也死了的詩。王冠的詩，是國王死了，娘親也死了的詩。

我沒有別的意見，只是

王冠

我沒有別的意見，只是，是王冠的詩。王冠的詩，是我沒有別的意見，只是的詩。王冠的詩，是我沒有別的意見，只是的詩。王冠的詩，是我沒有別的意見，只是的詩。

地址：中環畢打街20號地下
電話：5-6419611
外幣熱線電話：5-8680233
(利率如有更改，恕不另行通知)

匯元	港元	加元	英鎊
250	12.000	8.750	10.250
500	13.750	9.875	11.500
375	14.125	10.250	11.750
625	14.250	10.375	11.750

二五八〇打穩基礎
股市上週出現明顯的震盪，波幅較大，但上週五收市，股市已趨穩定，上週五收市，股市已趨穩定，上週五收市，股市已趨穩定...

地產市道對股市有幫助
地產市道對股市有幫助，地產市道對股市有幫助，地產市道對股市有幫助...

證券界看好本週股市
證券界看好本週股市，證券界看好本週股市，證券界看好本週股市...

金市動盪
金市動盪，金市動盪，金市動盪，金市動盪...



黃麗英次女望只，股跌次今歡喜幸

樂拍安樂茶飯

寶松松仔朱江拍檔

樂拍又接電影與方陳玉蓮合作
「樂拍」又接電影與方陳玉蓮合作，由「樂拍」公司出品，由方陳玉蓮主演，由「樂拍」公司出品，由方陳玉蓮主演...

黃麗英

聞緋惹是最

思文字
黃麗英，一位多才多藝的藝人，她的作品深受觀眾喜愛。最近，她主演了一部名為《聞緋惹是最》的電影，該片在市場上取得了巨大的成功...

秋仔官晶華齊聯歌

董標謂無從肥肥

據消息，秋仔官晶華齊聯歌，董標謂無從肥肥。這是一則關於娛樂圈的消息，引起了廣泛的關注...

陳奕詩扮演賭婆

卡通手法演繹角色

陳奕詩扮演賭婆，卡通手法演繹角色。這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...

入搜的正真

入搜的正真，這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...

樂士落草穗取

萬子拍快艇追逐

樂士落草穗取，萬子拍快艇追逐。這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...

展影蘭米

豐獲收商港

展影蘭米，豐獲收商港。這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...



最好往南看

最好往南看，這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...

梅梅生新組公司

為德寶錢供影片

梅梅生新組公司，為德寶錢供影片。這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...

亞視眾藝員

亞視眾藝員，這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...

木人巷精神

木人巷精神，這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...

電影票價

電影票價，這是一則關於電影演出的消息，引起了觀眾的興趣...

求她兒

「大八卷」，看「葉草」，準備自己的「一」

然變化態」，以至演出。《今宵》今後的一

所當然。但到頭來，英雄一歲隊隊

自也。

「差到大王」，龍

李公權在自慶夜中，乃

他認為今年表演實是比人年齡

過，也可以說是有所種實法，假

真本身沒有劇集在平的話，博

所當然。但到頭來，英雄一歲隊隊

公司消息

023	廣安銀行	18.85
040	大新銀行	9.00
051	恒生銀行	30.75
055	渣打銀行	72.00
183	華僑銀行	1.98
283	交通銀行	1.85
095	永隆銀行	30.84

匯率

021	聯合企業	11.50
103	亞細亞	11.80
105	CRUSADER	1.06
106	EIDERS	1.29
139	FAI保險	24.30
214	第一太平	4.55
145	匯豐銀行	12.10
170	工業貿易	10.10
208	怡和洋行	1.68
346	荷蘭銀行	0.85
486	有利大	0.93
226	廣安銀行	2.425
086	大新銀行	2.625
258	渣打銀行	0.74
265	華僑銀行	1.10
028	交通銀行	1.35
020	永隆銀行	1.35

匯率

360	大東電訊	54.00
026	中環電力	25.40
032	香港電訊	16.30
003	香港電訊	16.70
006	香港電訊	6.75
052	九龍巴士	10.40
050	油蔴地	7.95

匯率

271	亞洲銀行	1.85
024	中環電力	1.45
123	廣安銀行	3.575
026	中環電力	1.24
110	中國東方	9.50
116	周生	4.025
357	生利	0.60
363	生利	5.65
441	廣安銀行	1.70
497	廣安銀行	7.00
142	廣安銀行	1.52
363	廣安銀行	3.60
264	廣安銀行	0.75
013	廣安銀行	9.80
175	廣安銀行	1.39
015	廣安銀行	14.60
191	廣安銀行	2.40
086	廣安銀行	8.35
476	廣安銀行	5.675
225	廣安銀行	0.90
249	廣安銀行	2.45
253	廣安銀行	0.92
010	廣安銀行	19.30
087	廣安銀行	3.45
004	廣安銀行	8.65
206	廣安銀行	0.76
100	廣安銀行	6.30
43	廣安銀行	2.00
187	廣安銀行	2.50
270	廣安銀行	5.55

匯率

105	廣安銀行	3.45
341	廣安銀行	1.68
206	廣安銀行	1.47
037	廣安銀行	8.60
039	廣安銀行	10.40
051	廣安銀行	5.85
165	廣安銀行	2.067
422	廣安銀行	6.25
011	廣安銀行	6.25
064	廣安銀行	7.45
223	廣安銀行	6.20
078	廣安銀行	3.75
235	廣安銀行	3.20
155	廣安銀行	2.275

匯率

238	廣安銀行	9.10
338	廣安銀行	1.50
009	廣安銀行	1.55
117	廣安銀行	4.595
217	廣安銀行	6.10
330	廣安銀行	4.825
237	廣安銀行	8.00
242	廣安銀行	3.95
095	廣安銀行	8.40
506	廣安銀行	1.00

匯率

036	廣安銀行	2.40
009	廣安銀行	0.50
343	廣安銀行	1.20
018	廣安銀行	1.51
233	廣安銀行	3.55
147	廣安銀行	0.975
204	廣安銀行	72.50

匯率

373	廣安銀行	1.32
026	廣安銀行	3.95
101	廣安銀行	3.15
022	廣安銀行	0.00
268	廣安銀行	2.125
108	廣安銀行	0.65
385	廣安銀行	1.87
489	廣安銀行	2.525
601	廣安銀行	8.30
131	廣安銀行	1.07
127	廣安銀行	0.84
216	廣安銀行	0.82

總投資一點七億美元年底有八十企業投產

化工電子城基礎工業等數大型項目洽談中

【本報訊】據悉，今年九月間，天津經濟技術開發區已與外商就前一百五十項項目，達成投資意向，總投資額達一點七億美元。在下半年及明年，正將與外商洽談的項目，總投資額達二點五億美元。在下半年及明年，正將與外商洽談的項目，總投資額達二點五億美元。在下半年及明年，正將與外商洽談的項目，總投資額達二點五億美元。

山東外資企業增多

首十月新批准111家

【本報訊】據山東省對外經濟貿易委員會透露，今年一至十月，山東省新批准外資企業一百一十一家，其中外商獨資企業一百一十一家，合資企業一百一十一家，中外合資企業一百一十一家。

內地興起廚房設備業

廣州成生產基地產品逾二百種

【本報訊】據悉，內地興起廚房設備業，廣州成生產基地，產品逾二百種。在廣州，廚房設備業已興起，產品逾二百種。在廣州，廚房設備業已興起，產品逾二百種。

國際裘皮貨源充足

明年市道未可樂觀

【本報訊】據悉，國際裘皮貨源充足，明年市道未可樂觀。在國際裘皮市場，貨源充足，明年市道未可樂觀。

台輕工業發展蓬勃

與大陸貿易往來密切

【本報訊】據悉，台灣輕工業發展蓬勃，與大陸貿易往來密切。在台灣，輕工業發展蓬勃，與大陸貿易往來密切。

道軌上漸區發開技經地內

【本報訊】據悉，內地經濟技術開發區，道軌上漸區發開技經地內。在內地經濟技術開發區，道軌上漸區發開技經地內。

長江實業(集團)有限公司 青洲英坭(集團)有限公司 聯合通告

長江實業(集團)有限公司(「長江實業」)與青洲英坭(集團)有限公司(「青洲英坭」)兩公司董事會宣佈，一份由加拿大怡和融資有限公司及獲多利財務顧問有限公司代表長江實業之全資附屬公司 SUKUIT INVESTMENTS LIMITED 以現金無條件收購尚未由長江實業及其附屬公司擁有之青洲英坭全部已發行股份之建議，已於今日寄予青洲英坭股東。該文件亦載有青洲英坭董事會負責向長江實業以外之青洲英坭股東提供意見之獨立委員會主席之函件，該函件內容包括獨立委員會及其財務顧問新鴻基國際有限公司就此收購之建議。

承 長江實業(集團)有限公司 董事會命 富榮秘書服務有限公司 秘書

承 青洲英坭(集團)有限公司 董事會命 劉錢松 秘書

香港一九八八年十一月十九日

長江實業及青洲英坭各董事已力求審慎，確保本通告分別就長江實業及青洲英坭之事務均屬準確，同時並無遺漏任何足使本通告內容為誤導之資料。長江實業及青洲英坭各董事就此願負共同及個別責任。

統計品商供缺內地市場香港年七八九一

(以上以元港萬千一值口進港香)

品名	1987年進口(萬港幣)	1987年出口(萬港幣)	1987年淨進口(萬港幣)	1987年淨出口(萬港幣)
糧食	3,702(30.9)	5,321(43.8)	1,619(13.2)	1,619(13.2)
油料	3,154(25.8)	1,110(9.1)	2,044(16.7)	2,044(16.7)
糖	1,330(10.9)	282(2.3)	1,048(8.6)	1,048(8.6)
肉類	8,851(72.4)	262(2.1)	8,589(70.3)	8,589(70.3)
禽肉	4,066(33.4)	96(0.8)	3,970(32.6)	3,970(32.6)
海味	1,466(12.0)	26(0.2)	1,440(11.8)	1,440(11.8)
蔬菜	1,476(12.1)	170(1.4)	1,306(10.7)	1,306(10.7)
水果	1,185(9.7)	62(0.5)	1,123(9.2)	1,123(9.2)
其他	5,086(41.7)	47(0.4)	5,039(41.3)	5,039(41.3)
合計	25,921(212.5)	7,021(57.2)	18,900(155.3)	18,900(155.3)

香港市場最新一期

內地商品在港市場供不應求

乃因質量價格競爭不強

建議內地須提高產品質素和更新換代

文章指出，據統計，去年在港市場銷售的內地商品，價值達八億九千萬元，佔去年在港市場銷售總值的百分之二點三。在港市場銷售的內地商品，價值達八億九千萬元，佔去年在港市場銷售總值的百分之二點三。

新科技、新產品、全自動、高速、高精密度片裝印花機

日本「昭和」榮譽出品

每機均裝配最新電腦烘乾機，可印各類凸版，即印即乾。旋轉操作，可作二次重複印花。

電腦控制，精確度備極不超過±0.1mm。

歡迎印務界及製衣業等來電查詢

中國及港澳總代理：永茂機械工程有限公司 EVERMORE RESOURCES INDUSTRIAL CO. LTD.

香港新界葵青區葵興 24-34號

24-34 HENNESSY ROAD, HONG KONG.

TEL: 5-263632 FAX: (052) 5-200976

日本	11月28	坪平	關西	郭陸	信男	吳殿	張振	坂野	阪瀨	亞美	島瀨	榮次	吳海	治興	池澤	麟郭	島局	盛待	郭陸	基海	李英	平勝
本洲	11月28	天大	町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太
海國	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
國尼	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
洲海	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
海峽	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
港保	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
新益	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
大日	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
益利	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
東新	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
川實	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
大福	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
泰港	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
海海	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
利亞	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
港招	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
海保	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
德島	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
輝馬	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
京東	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬	京東	太	
太	11月28	大町	藤津	海峽	惠福	港保	新益	大日	益利	東新	川實	大福	泰港	海海	利亞	港招	海保	德島	輝馬			

郵船：2/12
 總代理：川崎
 青森—中心83
 文件部：（出口）
 （入口）
 支店：利高集運
 散貨、油
 英商安南

香港
 錦江
 M.V. "JIN JI"

錦江
 M.V. "JIN JI"

總代理：
 RICHOWN
 電話 54

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	由	到	代理
SD, ITALIA (上午七時)	地中海	國泰	國泰
VENTO (上午十時)	南非	國泰	國泰
NORDSUND (上午)	台灣	國泰	國泰
MULPHA KLUANG (上午七時)	馬尼拉	國泰	國泰
SHU YU QUAN (上午七時)	香港	國泰	國泰
ZIM TOKYO (上午七時)	美國	國泰	國泰
NEP, CRYSTAL (中午)	高雄	國泰	國泰
MOUNT HEALTHY (上午八時)	釜山	國泰	國泰
KATYUAN (上午八時)	廈門	國泰	國泰
TING JIANG (上午十時)	寧波	國泰	國泰
KWELIN (上午十一時)	新加坡	國泰	國泰
MING CHUN (中午)	台灣	國泰	國泰
TOLAGA BAY (下午一時)	高維	國泰	國泰
EVER GATHER (上午七時)	新加坡	國泰	國泰
CHIN CHUN (下午)	台灣	國泰	國泰
VAAL (中午)	南非	國泰	國泰
KWANG TA 2 (中午)	高雄	國泰	國泰
WORLD LION (上午十一時)	馬尼拉	國泰	國泰
ZHANG JIAKOU (上午七時)	美國	國泰	國泰
KH CHIVALKY (下午)	台灣	國泰	國泰
KIA WALEED (上午十一時)	紅海	國泰	國泰
SU QI (下午五時)	南亞	國泰	國泰
ADMIRALTY ISLAND (上午六時)	美國	國泰	國泰
ANDHKA ERIDHANI (上午四時)	日本	國泰	國泰
EASTMAN (下午三時)	日本	國泰	國泰
PAN SHAN (下午九時)	上海	國泰	國泰

今日出口船隻

船名	往	開	代理
SD, ITALIA (上午七時)	地中海	國泰	國泰
VENTO (上午十時)	南非	國泰	國泰
NORDSUND (上午)	台灣	國泰	國泰
MULPHA KLUANG (上午七時)	馬尼拉	國泰	國泰
SHU YU QUAN (上午七時)	香港	國泰	國泰
ZIM TOKYO (上午七時)	美國	國泰	國泰
NEP, CRYSTAL (中午)	高雄	國泰	國泰
MOUNT HEALTHY (上午八時)	釜山	國泰	國泰
KATYUAN (上午八時)	廈門	國泰	國泰
TING JIANG (上午十時)	寧波	國泰	國泰
KWELIN (上午十一時)	新加坡	國泰	國泰
MING CHUN (中午)	台灣	國泰	國泰
TOLAGA BAY (下午一時)	高維	國泰	國泰
EVER GATHER (上午七時)	新加坡	國泰	國泰
CHIN CHUN (下午)	台灣	國泰	國泰
VAAL (中午)	南非	國泰	國泰
KWANG TA 2 (中午)	高雄	國泰	國泰
WORLD LION (上午十一時)	馬尼拉	國泰	國泰
ZHANG JIAKOU (上午七時)	美國	國泰	國泰
KH CHIVALKY (下午)	台灣	國泰	國泰
KIA WALEED (上午十一時)	紅海	國泰	國泰
SU QI (下午五時)	南亞	國泰	國泰
ADMIRALTY ISLAND (上午六時)	美國	國泰	國泰
ANDHKA ERIDHANI (上午四時)	日本	國泰	國泰
EASTMAN (下午三時)	日本	國泰	國泰
PAN SHAN (下午九時)	上海	國泰	國泰

明日入口船隻

船名	由	到	代理
SEA DRAGON (下午)	新加坡	國泰	國泰
MULPHA KLUANG (下午)	馬尼拉	國泰	國泰
WORLD LION (下午)	馬尼拉	國泰	國泰
AUST, ADVANCE (上午)	澳洲	國泰	國泰
NL, DEJIMA (上午六時)	釜山	國泰	國泰
NORDSUND (下午)	日本	國泰	國泰
P SZWYDKO (下午)	日本	國泰	國泰
SD, ITALIA (下午一時)	地中海	國泰	國泰
TIAN YAN (上午)	天津	國泰	國泰
IRIS (下午)	天津	國泰	國泰
VIRGO (下午)	南亞	國泰	國泰
ZAGREB (上午)	地中海	國泰	國泰
SEA DRAGON (下午)	新加坡	國泰	國泰
MULPHA KLUANG (下午)	馬尼拉	國泰	國泰
WORLD LION (下午)	馬尼拉	國泰	國泰
AUST, ADVANCE (上午)	澳洲	國泰	國泰
NL, DEJIMA (上午六時)	釜山	國泰	國泰
NORDSUND (下午)	日本	國泰	國泰
P SZWYDKO (下午)	日本	國泰	國泰
SD, ITALIA (下午一時)	地中海	國泰	國泰
TIAN YAN (上午)	天津	國泰	國泰
IRIS (下午)	天津	國泰	國泰
VIRGO (下午)	南亞	國泰	國泰
ZAGREB (上午)	地中海	國泰	國泰

明日出口船隻

船名	往	開	代理
SEA DRAGON (下午)	新加坡	國泰	國泰
MULPHA KLUANG (下午)	馬尼拉	國泰	國泰
WORLD LION (下午)	馬尼拉	國泰	國泰
AUST, ADVANCE (上午)	澳洲	國泰	國泰
NL, DEJIMA (上午六時)	釜山	國泰	國泰
NORDSUND (下午)	日本	國泰	國泰
P SZWYDKO (下午)	日本	國泰	國泰
SD, ITALIA (下午一時)	地中海	國泰	國泰
TIAN YAN (上午)	天津	國泰	國泰
IRIS (下午)	天津	國泰	國泰
VIRGO (下午)	南亞	國泰	國泰
ZAGREB (上午)	地中海	國泰	國泰
SEA DRAGON (下午)	新加坡	國泰	國泰
MULPHA KLUANG (下午)	馬尼拉	國泰	國泰
WORLD LION (下午)	馬尼拉	國泰	國泰
AUST, ADVANCE (上午)	澳洲	國泰	國泰
NL, DEJIMA (上午六時)	釜山	國泰	國泰
NORDSUND (下午)	日本	國泰	國泰
P SZWYDKO (下午)	日本	國泰	國泰
SD, ITALIA (下午一時)	地中海	國泰	國泰
TIAN YAN (上午)	天津	國泰	國泰
IRIS (下午)	天津	國泰	國泰
VIRGO (下午)	南亞	國泰	國泰
ZAGREB (上午)	地中海	國泰	國泰

輪船停泊表

船名	代理	泊位
CONIT BAVARIA	國泰	A
AN QUO	國泰	A
HUA CHANG	國泰	A
CHONG AN	國泰	A
NEW HAI TENG	國泰	A
HONG SON	國泰	A
JIA PA	國泰	A
MARIBOR	國泰	A
AND, WANASATYA	國泰	A
YUO YI 12	國泰	A
YANG DAN SHAN	國泰	A
GAO SHAN	國泰	A
FENG CHI	國泰	A
MILD UNION	國泰	A
SINAR SUJOY	國泰	A

輪船公司電話表

船公司名稱	電話
CHO YANG	5-418223
CHIN SHENG HONG	5-488749
CHU KONG	5-8691443
CMCR	5-2108858
CONTEAST SHIPPING	5-284701
COSMOS INTERNATIONAL	5-298581
COSTRAN	5-488069
CRESSON	5-4871858
DAWIN	5-89101
DODWELL	5-7217223
DONG FAT	5-430853

輪船公司電話表

船公司名稱	電話
DONG WOO	5-444196
EAST ASIA	5-724318
EASTASIATIC	5-743434
EASTERN WORLDWIDE	5-497832
EAST WEST	5-738131
ETERNITY	5-458881
EVERETT	5-458911
EVOLUTION	5-412831
EXPRESS SHIPPING	5-255191
FAR EAST ENTERPRISE	5-831768
EXCHASIOR SHIPPING	5-497231
FIVE-OCEAN	5-200850
FREIGHT-TRANS	5-8449198
FU JIAN	5-400572
FULL SPEED	5-482323
RUNG LEE HONG	5-861551
GUAN GUAN	5-406878
GOOD HARVEST	5-450311
HONG KONG ISLAND	5-201613
HONG KONG MARITIME	5-8101155
HONG KONG TRIDENT	5-8101222
OCCI (HK) LTD	5-827222
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5-226174
HYALINE	5-484075
HON TUNG	5-455128
HAN HUNN SHIPPING	5-594045
IGOR SHIPPING	5-227937
INTER-OCEAN	5-8489231
JARDINE	5-859896
JESSEN	5-485144
JOINT MARITIME	5-861551
KAWASAKI	5-414877
KEN WA	5-43145
KONG HING	5-48777
KRISTIAN JESSENS	5-411651
LI CHU	5-825813
LIDA	5-218482
LP SHIPPING	5-877222
MAERSK	5-286111
MAK SHUI CHO	5-487031
MAN CHEUNG YUEN	5-293119
MTU (O.B.K.)	5-211202
MARITIME INTERNATIONAL	5-475793
MIN SHENG	5-440177
MING HUA	5-440177

恒閩貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

香港、福州、貨箱、散貨班輪

船名	往	開	代理
北平山 "BEI FENG SHAN" (全貨箱)	18-22/11	24/11	國泰
海105 "MIN HAI 105"	1/12	1/12	國泰
海109 "MIN HAI 109"	24/11	24/11	國泰
海120 "MIN HAI 120"	26/11	26/11	國泰
海112 "MIN HAI 112"	28/11	28/11	國泰

香港、廈門、貨箱、散貨班輪

船名	往	開	代理
廈水運25 "XIA SHUI YUN 25"	28/11	28/11	國泰
育志3 "YU ZHI 3"	28/11	28/11	國泰
海225 "MIN HAI 225"	28/11	28/11	國泰
A VESSEL (全貨箱)	28-27/11	28/11	國泰

香港、泉州、散貨班輪

船名	往	開	代理
東州1 "QUAN ZHOU 1"	28/11	28/11	國泰
海224 "MIN HAI 224"	28/11	28/11	國泰

其他貨運服務

承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈14樓

香港、中國港口全貨櫃航線

中國遠洋運輸公司浙江省公司

香港、寧波定期貨櫃班輪

船名	往	開	代理
浙甬 M.V. "ZHELI"	23/11	22/11	25/11
浙甬 M.V. "ZHELI"	45	5/12	4/12

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港、張家港定期貨櫃班輪

船名	往	開	代理
蘇蘇 M.V. "SULIN"	8833	13/11	19/11

海口港務公司

香港、海口定期貨櫃班輪

船名	往	開	代理
海海駁 155	17.11	19.11	19.11
海海駁 155	28.11	28.11	30.11

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環康樂大廈9樓918室 電話: 5-8449198

天津市海運公司

香港、天津(新港)貨箱/雜貨班輪

船名	往	開	代理
TIAN YUE (天津) 109B	22/11	24-25/11	國泰
TIAN CHENG (天津) 131	25/11	80/11	國泰
TIAN YAN (天津) 59B	27/11	9/12	國泰
TIAN XING (天津) 65B	4/12	9/12	國泰

亞細亞(上海)國際貨運公司

香港、上海散裝貨直航班輪

船名	往	開	代理
SAN JIANG V8831	25/11	1/12	80/11-3/12
XIANG JIANG V8829	27/11	3-5/12	XIANG JIANG V8831

中國對外貿易運輸公司

香港、天津(新港)貨櫃班輪

船名	往	開	代理
TRADE RELISH V8822N	28/11	28/11	30/11-1/12
TEQUILA SUNSHINE V8809N	28/11	1/12	8-4/12

上海市錦江航運有限公司

香港、上海全貨箱班輪

船名	往	開	代理
MILD OCEAN (通洋) V8843	14/11	19/11	6-21/11
MILD TRON (通洋) V8846	17/11	22/11	12-24/11

福建省輪船公司福州分公司

香港、上海散裝貨直航班輪

船名	往	開	代理
SHOU SHAN (通洋) V8820	22/11	28/11	24-30/11
SHOU SHAN (通洋) V8823	14/12	20/12	16-22/12

新港(天津)、香港、新加坡雜貨班輪

船名	往	開	代理
FLYING EAGLE (飛鷹) V8802B	12/12	18/12	15-21/12

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業中心12樓

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
上海	T.B.A.	14/11	15/11	19/11	21/11	上海客貨輪
廈門	T.B.A.	8/12	9/12	13/12	16/12	客貨輪
廣州	連江	318	20/11	21/11	25/11	客貨輪
上海	連江	241	17/11	18/11	22/11	客貨輪
廣州	連江	13N	29/11	30/11	3/12	客貨輪
上海	連江	8824	17/11	18/11	22/11	客貨輪
廣州	連江	311	16/11	17/11	21/11	客貨輪
上海	連江	57	23/11	24/11	28/11	客貨輪

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

香港中環德輔道中284號興業中心12樓

中國川航

港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
上海	T.B.A.	14/11	15/11	19/11	21/11	上海客貨輪
廈門	T.B.A.	8/12	9/12	13/12	16/12	客貨輪
廣州	連江	318	20/11	21/11	25/11	客貨輪
上海	連江	241	17/11	18/11	22/11	客貨輪
廣州	連江	13N	29/11	30/11	3/12	客貨輪
上海	連江	8824	17/11	18/11	22/11	客貨輪
廣州	連江	311	16/11	17/11	21/11	客貨輪
上海	連江	57	23/11	24/11	28/11	客貨輪

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月	日	公司
秋河	QUIU HE	英國歐洲	11月23	招商
奧興士	MING PROSPERITY	歐洲	11月23	招商
英興士	OMEX PIONEER	歐洲	11月23	怡和
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	地中海	11月23	怡和
英華英京	INZHENER YKRMOSHKIN	歐洲	11月24	利華
普崙士	EVER GROUP	歐洲	11月24	利華
普崙士	FUYUN SHAN	歐洲	11月24	利華
力里	NIHON	地中海	11月24	招商
江戶	SD, EDO	歐洲	11月25	招商
長波	EVER LOADING	地中海	11月25	招商
滿嘉第	GEROI MONKADY	歐洲	11月25	利華
海星	OCEAN STAR	北中海	11月26	利華
中華寶德	CHINA CONTAINER	歐洲	11月26	香港
新嘉蘭字	ZIM MELBOURNE	歐洲	11月27	利華
倫姆士	JELUNA MARESK	歐洲	11月27	利華
香港快輪	HONG KONG EXPRESS	歐洲	11月27	怡和
新嘉加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	11月28	利華
加爾福夫	KAPITAN GAVRILOV	歐洲	11月28	利華
康多	CONDOR	地中海	11月28	利華
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	11月28	利華
皇龍	ROYAL EAGLE	地中海	11月29	利華
高洛和	O GROTEWOHL	歐洲	11月29	利華
星河	XING HE	英國歐洲	11月30	招商
明光	MING GLORY	歐洲	11月30	利華
曉光	EVER GIVEN	歐洲	11月30	利華
地中海奧	VILLE DE NEPTUNE	地中海	11月30	利華
威利斯	CHARLES CRUZ	地中海	11月30	利華
愛登堡	CITY OF EDINBURGH	歐洲	12月2	利華
利來登	NL, DEJIMA	歐洲	12月2	利華
伊塔利亞	SD, ITALIA	地中海	12月2	利華
長衡	EVER LEVEL	地中海	12月2	利華
香港寶德	H. K. CONTAINER	歐洲	12月2	利華
康河	KANG HE	英國歐洲	12月3	招商
馬士巴拿	MAERKS PARIS	歐洲	12月4	馬士巴拿
歐羅亞斯	KAP, KOZLOVSKY	歐洲	12月4	利華
利寶	LIBAI	歐洲	12月5	利華
莫蘭薩九	MONT BLANC MARU	地中海	12月6	利華
長島	KAP, VALERY TRUSH	希臘亞	12月6	利華
歐洲勝利	EVER GALLANT	歐洲	12月6	利華
荷蘭勝利	DÜCH SENATOR	歐洲	12月7	利華
海洋精神	OCEAN SPIRIT	地中海	12月7	利華
洛河	LUOHE	英國歐洲	12月8	招商
長衡	EVER LAUREL	地中海	12月8	利華
亞上海	LARGS RAY	歐洲	12月8	利華
	E. THAELMANN	歐洲	12月9	利華

印・巴・中東線

明順	MING PROSPERITY	渣打	11月23	滙豐	匯豐
伊所蘭堡	ISLAMABAD	阿拉伯海	11月23	渣打	渣打
山瑪	AL MALMA	各大洋加爾各答	11月24	渣打	渣打
何馬納	AL MANAKH	阿拉伯海	11月25	渣打	渣打
江戶	SD, EDO	紅海	11月25	渣打	渣打
長盛	EVER LOADING	紅海	11月25	渣打	渣打
滿嘉第	GEROI MONKADY	馬尼拉海峽	11月25	渣打	渣打
立恩	UNI MERCY	阿拉伯海	11月26	渣打	渣打
齊萊德	PRES, POLK	阿拉伯海	11月27	渣打	渣打
阿拉士基	ALBERT MAERSEK	阿拉伯海	11月28	渣打	渣打
基亞華利	KIA WALEED	阿拉伯海	11月28	渣打	渣打
茂利茂美利	MURRAY EVERETT	紅海	11月29	渣打	渣打
明光	MING GLORY	各大洋印度	11月30	渣打	渣打
長庚	EVER LEVEL	渣打	11月30	渣打	渣打
伊塔利亞	SD ITALIA	渣打	12月 5	渣打	渣打
門羅德	PRES, MONROE	阿拉伯海	12月 5	渣打	渣打
東京	TOKYO BRIDGE	阿拉伯海	12月 5	渣打	渣打
海倫	MARINE JOY	加爾各答	12月 5	渣打	渣打
亞當斯德	PRES, ADAMS	阿拉伯海	12月 5	渣打	渣打
明誠	MING CHENG	阿拉伯海	12月 6	渣打	渣打
蘭拿	LANKA ANJITHA	阿拉伯海	12月 6	渣打	渣打
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSEH	阿拉伯海	12月 6	渣打	渣打
何沙亞	AL SHAMAH	紅海	12月 6	渣打	渣打
長遠	EVER ONWARD	阿拉伯海	12月 6	渣打	渣打

ORT. BEAR
MANDALAY

船名	往	日期	船期
奧非里士	OSTFRIESLAND	連班	11月25 天
塞路士	SAN LUIS	連班	11月26 太
俾倫	HAYAKAWA MARU	連班	11月26 日
倫第士	LUNA MAERK	西非	11月26 日
斯拔士	KALBERT MAERK	西非	11月28 馬士
非歐	ALS DEDICATION	東非	11月28 日
洛非范連	NEL VAN DIEMEN	西非	11月30 登
阿爾泰	ALTAI	西非	11月30 日
南麥士	NANTAI PRINCE	11月30 日	11月30 日
馬士巴	MAERK PARIS	西非	11月 歐
南非	VAAL	11月 歐	11月 歐
金亞爾	GOLD ALISA	西非	12月 新
樂倫	LOUCEN	西非	12月 8
大陸伴	CONTINENTAL PARTNER	西非	12月 10
穆打馬士	ARTHUR MAERK	西非	12月 11
杜阿海	CR. DOUALA	西非	12月 12

東南亞線

中畢瑞坤	K.R.RATNA	曼谷	11月23	港	海南
	NIENT JIANG	馬尼拉	11月23	港	海南
友聯十二號	YOU YI 2	曼谷	11月23	港	海南
海豐隆運	NBP. BERYL	新加坡	11月23	港	海南
海美	HAI YING	新加坡巴生	11月23	港	海南
聯海	LIN HAI 35	新加坡巴生	11月23	港	海南
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	11月23	港	海南
高富三號	SUN KUNG 3	印尼	11月24	永	寶東
海美光榮	MALAYSIA GLORY	龜咯連新加坡巴生	11月24	永	寶東
丹拿實	THANA BHUM	曼谷	11月24	永	寶東
聯興隆	KUO LING	曼谷	11月24	永	寶東
再興隆	YESTERDAY ONCE MORE	新加坡曼谷	11月24	永	寶東
山那九	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	11月25	山	山
安海	ORANGE OCEAN	曼谷	11月25	山	山
阿馬納	AI MANAHE	新加坡	11月25	三	怡
安海	AYSEN	馬尼拉	11月25	三	怡
亞洲南龍	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生	11月25	三	怡
海南九號	DONAM No. 0	新加坡巴生	11月25	三	怡
士砂金	SPEC KONG	汶萊沙山打根	11月25	三	怡
立勝者	LI 21 INDEPENDENCE	新加坡	11月25	三	怡
南港九	KEROH MONKADY	新加坡麻坡	11月25	三	怡
南港九	GICHO MARU	新加坡巴生	11月25	三	怡
海潮	MARINE BRIGHT	曼谷	11月26	水	動
德順	TAKSUN	印尼	11月26	水	動
士巴基	MAERSK TANG	馬尼拉	11月26	水	動
士必魯	SPECO QUEEN	吉隆坡	11月26	水	動

中國內地

家口	ZHANG JIAKOU	上海新港	11月23	進	華
育三號	YU ZHI 3	廈門	11月23	進	華
北萊山	BEIFENGSHAN	福州	11月24	華	華
九龍	JU'LOU MIN HAI 109	福州	11月24	華	華
山港	SHANCHA	海口三亞	11月24	招南	華
通達	MIL' TRÁN	上海	11月24	煙	華
飛船	FAIR BRIDGE	上海	11月24	新	華
燈神	ORANGE OCEAN	海口	11月25	華	華
江蘇	ZHELI	寧波	11月25	招南	華
打鐵	TING JIANG	寧波	11月25	華	華
船華	HUANG HUA QUAN	青島	11月25	華	華
二號	SHUN HAI 2 & 4	泉州	11月25	華	華
二號	MINHAI 2	廈門	11月25	華	華
通江	LIN JIANG	上海	11月28	招南	華
二號	FO HSIANG 2	南匯	11月28	余	華
華興	HUA QIONG 2	新港北京	11月28	招南	華
船	SHUN QUAN	青島	11月28	煙	華
通船	LU YU	青島	11月28	華	華
二號	MILD UNION	上海	11月28	煙	華
二號	MIN HAI 120	福州	11月28	華	華
金虎泉	JINHUQUAN	青島	11月28	華	華
錦祥	TRADE RELISH	天津	11月27	華	華
新海華	JIN JIANG	上海	11月27	金	華
新海	HOU HAI HUA	上海	11月27	招南	華
開海	MINHAI 112	張家港	11月27	招南	華
壽山	SHOUSHAN	福州	11月28	華	華
體泉	LIQUAN	上海	11月30	華	華
海龍	FENHE	青島	11月30	華	華
天龍	SEAN DRAGON	新港北京大連	11月30	招南	華
天龍	SEA TIGER	新港	12月1	大	華
天龍	YIN YU	天津	12月1	大	華

上海
台灣省

國慶	MARLAND	台灣	11月23	韓日	李承世
海軍三王	NP. BIERYL	台灣	11月23	韓日	朴永海
金和	PLEAIDES	台灣	11月23	韓日	李承世
萬春	WAN CHUN	台灣	11月23	韓日	李承世
建華二號	KIEN HWA 2	台灣	11月28	韓日	李承世
先鋒貨運	PIONEER CONTAINER	高雄	11月23	韓日	李承世
東江	TONG CHIANG	高雄	11月24	韓日	李承世
國慶	KATU KONSORTIUM	台灣	11月25	韓日	李承世
海牧貨運	KUO HSIUNG	台灣	11月26	韓日	李承世
信合	STRAH CONTAINER	台灣	11月26	韓日	李承世
國慶	SHIN CHUN	台灣	11月26	韓日	李承世
國慶	KUO WEI	台灣	11月26	韓日	李承世
福祥	FUCHUN	台灣	11月28	韓日	李承世
昌盛	THUBAN	台灣	11月29	韓日	李承世
東方大使	ORT, AMBASSADOR	台灣	11月30	韓日	李承世

G GLORY 釜山
日本館

金春	WAN CHUN	日本	金山	二月	23	大	榮
惠來	PLEIADES	日本	金山	二月	28	大	榮
海軍號	HAEBOW FRONTIER	金山	金山	二月	23	大	榮
利發號	EMERALD II	日本	金山	二月	24	大	榮
利發號	FAIR BRIDGE	日本	金山	二月	23	大	榮
彩虹	RAINBOW	金山	金山	二月	23	大	榮
安海江	AN TAO JIANG	日本	金山	二月	24	大	榮
廣海	LUNA	日本	金山	二月	24	大	榮
廣海	GARGO BAY	日本	金山	二月	24	大	榮
和南	HP DONGNAM	日本	金山	二月	24	大	榮
和南	SHIN CHUN	日本	金山	二月	24	大	榮
廣海	KUO HSUNG	日本	金山	二月	29	大	榮
珍珠帆	VELA	二月	金山	二月	27	大	榮
福春	PEARL REEFER	日本	金山	二月	28	大	榮
福春	FU CHUN	日本	金山	二月	28	大	榮
士寶	BLESS CONTAINER	日本	金山	二月	28	大	榮
威昌	VEGA	金山	金山	二月	28	大	榮
力山	REX STAR	金山	金山	二月	28	大	榮
巴里	BALTIMAR SATURN	金山	金山	二月	29	大	榮
利興	RAYA HAPPINESS	金山	金山	二月	29	大	榮
怡昌	YANGHUNG GLOPY	日本	金山	二月	28	大	榮
怡昌	NIMCHUNG	金山	金山	二月	30	大	榮

美洲線

黃嘉比拉 BOGABILLA 西北太平洋通約11月23 百保利

維里桑橋 VERRA
現代公司

現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	11月24	日
保衛者	SL DEFENDER	西北太平洋	約11月24	日
長壽	EVER GRACE	美國西岸	11月24	日
普魯島	BURLING ISLAND	美國西岸	11月24	日
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	11月26	日
圖光榮	ALLIGATOR GLORY	西北太平洋	約11月26	日
山皇丸	YAMAOKI MARU	西北太平洋	約11月26	日
里里連總統	FRES, HARRISON	西北太平洋	約11月26	日
難阿	JIANHE	美國東加拿大	11月26	日
庭庭庭	ROYAL, ACCORD	墨西哥	11月26	日
馬珍士達	MARCHEN MAERSK	西北太平洋	約11月26	日
海德威士	SK EXPRESS	西北太平洋	約11月26	日
大平洋箭	ARROW	西北太平洋	約11月26	日
克克蘭	KATTAN	西北太平洋	約11月26	日
海洋橋	OCEANIA EXPRESS	美國	11月27	日
普蘭科	FRES POLK	西北太平洋	約11月27	日
可立馬	COLUMA	墨西哥三藩市	11月27	日
東京丸	TOKYO MARU	日本太平洋	11月27	日
海蘭鑽石	NKP DIAMOND	西北太平洋	11月27	日
明長	MING LONGEVITY	西北太平洋	11月27	日
韓連百	KORIAN WONIS ONE	洛杉磯	11月27	日
能多美	ASTRO PROSPERITY	西北太平洋	11月28	日
東方友誼	ORT, FRIENDSHIP	紐約	11月28	日
英次	EVER GOVERN	美國東加拿大	11月28	日
上格島	ADMIRALTY ISLAND	紐約	11月28	日
羅德士達	LAUST MAERSK	西北太平洋	約11月28	日
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	約11月28	日
新利沃諾	ZIM LIVORNO	西北太平洋	11月29	日
倫敦參利	LONDON SENATOR	洛杉磯	12月1	日
EVER GUIDE		美國	12月1	日
韓敵者	HYUNDAI CHALLENGER	美國西岸	12月1	日
維打馬士	ARTHUR MAERSK	西北太平洋	12月1	日
比民	HIRA II	西南太平洋	12月1	日
新普奇	SL INNOVATOR	佛倫佛	12月2	日
山斯納	YS ARGOSY	西北太平洋	約12月2	日
施打	TAO HERI	美國東加拿大	12月2	日
門羅達	PRES. MONROE	美國東加拿大	12月2	日
阿爾馬士	ARILD MAERSK	西北太平洋	約12月2	日
亨利連總統	HENRY HUDSON BRIDGE	洛杉磯	約12月2	日
斯士達	PRES. ADAMS	西北太平洋	約12月2	日
新永州丸	SHINBEISHU MARU	西北太平洋	12月4	日
加州水師	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	12月4	日

賓賓拉	BOOGABILLA	巴拿馬	11月28	百勝
阿爾南米達	ARCHIMEDIS	加蘭比海	11月23	遊大
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南澳	11月24	天大
奧非士鋼	OSTFRIESLAND	南澳	11月25	天大
聖瑪利亞	SAN LUIS	南澳	11月26	天大
福羅利	FROTARIO	南澳	11月25	豐利
奧迪沙斯	ARC ODYSSEUS	加蘭比海	11月26	日利
阿蘭達	ARITA	中澳	11月24	天大
厄爾高	CAPE CORFU	荷屬比亞	11月20	大東
長板	EVER GOWERN	加蘭比海	11月22	天大
福倫拿	ISLA FLOREANA	智利	11月22	天大
波寧安曼	NIL ALKMAAR	南澳	11月22	豐利
福他山度士	FROTASANTOS	南澳	11月20	豐利
	BARREER TAMPA	巴拿馬	11月24	百勝
長園	EVER GARDEN	加蘭比海	12月6	利

...the

文英相連	KEUD IOGANSOON	澳洲	11月23	華
德寶	TAYBANK	新畿內亞	11月24	華
葉嘉安蘭	BUNGA ANGSA	澳洲	11月25	港
四喜姊妹	KAP SILAN	新西蘭	11月26	華
江少樹	EUN CHERIE	澳洲	11月27	澳
	KIANG KEEFER	弗里曼特爾	11月27	澳
	MIN VENEZIA	澳洲	11月28	港
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	新西蘭	11月29	新
樹士	ACRITAS	新西蘭	12月2	港
卡普洛夫	IKASIM KHAIVLOV	澳洲	12月8	港
卡普洛夫	KYOWA VIOLET	新畿內亞南太平洋島	12月8	港
葉嘉安蘭	BUNGA RASA	澳洲	12月9	港
新荷	ZINE TRISTE	澳洲	12月13	港
亞細亞翠	ASIAN JADE	澳洲	12月15	大

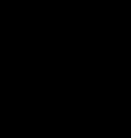
定期班輪
香港 ↔ 黃埔 ↔ 廣州
承接貨櫃貨

船名	船次	到港	離港
民生 1201	V.87/88	22/11	23/11
	V.89/90	29/11	30/11

承接廣州經港中轉至歐美、澳紐、東西非、東南亞等各地貨物，可簽發全程提單。

香港民生實業有限公司
總代理：Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.
香港干諾道西144-151號成基商業中心1306室
電話：5-475793 傳真：5-591435

WING LANE
(BREAK BULK CARGO)
定期班輪
直放：曼谷、巴生港、檳城 +
SINGAPORE, PORT
KELANG, PENANG
再輪船 V36
YESTERDAY ONCE MORE
11月22日抵港 11月23日開行
山邦丸 V47
YAMAKUNI MARU
11月24日抵港 11月25日開行
寶樂之風
GLORIOUS WING V29
11月30日抵港 12月1日開行
+ 神戶 KOBÉ V75
12月7日抵港 12月8日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司
電話：3-7986828-5
接載處：安邦貨運公司
電話：5-493454
山下新日本汽船（香港）有限公司
電話：2-295601（3線）
5-295588（3線）



中國安徽省遠洋運輸公司

香港 上海

FCL / LCL 定期直航班輪

船名	航次	航貨	航期
WAN JI	8821	25/11	28/11
統 育	8823	5/12	7/12
	8825	15/12	17/12

特別承接應酬品貨櫃

收貨站：大榮東業貨倉 0-4970425

貨運代理

快速船務貨運代理公司

香港灣仔清允道 83-107 號

利順大廈 1406 室

電話：5 8613545

電傳：71988 JSPER HX

圖文傳真：5-8656941



NIPPON LINER SYSTEM

全貨櫃服務

香港至美洲 (東西岸) 貨櫃航線

直航：長堤、滬倫

Also accepting cargo for MLB, —
Gulf/Atlantic/IPI POINTS

	船名	船到	船開
山昭丸	YAMAAKI MARU 05E	24/11	25/11
山新丸	S. ARGOSY 26E	8/12	2/12
中華輪	ORIENTAL EXPLORER 45E	8/12	2/12
海皇輪	NEPTUNE AMBER 99E	15/12	16/12

(貨櫃：H.T. No. 4)

香港至美洲 (西北岸) 特快航線

直航：西濱區、溫哥華	船名	船到	船開
	Also accepting cargo for Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)		
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND 78E	26/11	27/11
新米洲丸	SHIN-BEISHU MARU 56E	3/12	4/12
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL 29E	10/12	11/12

日本同盟 JAPAN ALLIANCE56E 17/12 18/12
貨物：HTT (No. 4)
香港至美洲東岸貨櫃航線
直航：沙灣、溫哥及洛杉磯
船到 船開
阿多黎波 ASTRO PROSPERTY V13/076 29/11 29/11
羅森解放 ALLIGATOR LIBERTY V13/077 10/12 10/12
亨利角 CAPE HENRY V13/078 20/12 20/12
左爾斯角 CAPE CHARLES V14/079 30/12 30/12
貨物：MTL (No. 1)
香港至中南美航線
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO
QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO,
PUERTO CALDERA.
船到 船開
ARITA V-D0202 24/11 25/11
收貨站：順德貨倉
香港至加那利海航線
直航：CURAÇAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,
CRISTOBAL, PORT OF SPAIN (COLON
FREE ZONE & PANAMA CITY VIA
CRISTOBAL.)
船到 船開
奧迪沙斯 ARC ODYSSEUS V-D0208 24/11 25/11
收貨站：順德貨倉
香港至美國貨櫃航線
直航：聖地牙哥、聖多明各、布羅克頓

澳洲出口商	AUSTRALIAN EXPORTER	船到	船期
亞洲翡翠	ASIAN JADE V80	1/12	1/12
亞洲明珠	ASIAN PEARL V80	6/12	7/12
	貴船, MTL (No. 1)	17/12	18/12

香港至波斯灣航線

直轄, ▲牙門, SHARQAB, ▲達文, ▲阿薩特, 巴林, MINA, QABOOS, RIYADH (科威特), SHARJAH, 阿布打比及多哈 (經三拜)

兼收貨物往直加奴

東亞新盛	TOKYO BRIDGE	23/738	船到	船期
檳城	TOR BAY	48/737	2/12	3/12
澳洲	NORWAY	48/737	10/12	11/12
新盛	Y. S. PROSPERITY	21/738	20/12	21/12

散貨收貨站: 柔佛香港海庫有限公司
 怡保海山四街口K 516地盤

電話: 3-7765246-8 貴船, MTL (No. 1)

總代理: COSMO INTERNATIONAL SHIPPING AGENCIES LTD.

地址: 金邊05號統一中心16樓C座
 電話: 5-8657230-45(84線) 傳真: 5-8961068
 莫滿漢頭辦事處電話: 0-280468, 0-228211(內線365)

澳門代理: 新興船務有限公司
 大廈銀行大廈905-6號 電話: 85643, 89641

 華潤通商倉船有限公司 CHINA RICHMOND STEAMSHIP CO., LTD. 華夏企業有限公司 HAI LAY ENTERPRISE CO., LTD. 香港中環皇后大道中五十六號華潤大廈五樓		TEL: 3 3333 FAX: 3333 TEL: 3 3333 FAX: 3333 TEL: 3 3333 FAX: 3333 TEL: 3 3333 FAX: 3333		
香港→鹿特丹 漢堡 安特衛普	船名/航次 • LIBAI • HERCHANG • HERDAH	收貨期 30/11-3/12 7-12/12 —	抵/離期 4-5/12 18-14/12 —	電話 (出) 5-8317568 5-8317569 5-8317570 5-8317571
香港⇌大連	• 運豐 "YUN FENG" V. 02/03 • 運豐 "YUN FENG" V. 04/05 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市雜貨貨 運海 2 號 "LIAO HAI 2" —	27-30/11 11-16/12 — 30/11-2/12	30/11-2/12 18-18/12 — 30/11-2/12	(入) 5-8317592 (出) 5-8317577
香港→天津 新港	• 天雁輪 "TIANYUE" V. 109B • 天興輪 "TIANKING" V. 11B • 天燕輪 "TIANYAN" V. 69B 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨 厚華 "HUAWAH" —	18-23/11 22-28/11 27/11 3/12 4-8/12 10-15/12	24-28/11 29-30/11 4-5/12 — —	(出) 5-8317575 5-8317685 5-8317578
香港⇌青島	• 魯豐 "LU FENG" V. 174/175 • 魯裕 "LU YU" V. 42/43 • 漱玉泉 "SHU YU QUAN" • 鳳華泉 "HUANG HUA QUAN" • 金虎泉 "JIN HU QUAN" — — — —	17-19/11 21-23/11 — — — 23-28/11	7-22/11 24-26/11 21-25/11 22-25/11 —	(入) 5-8317587 (出) 5-8317581 5-8317578
香港⇌南通 張家港	• 蘇航 "SU QI" V. 8833/8834 • 蘇航 "SU QI" V. 8835/8836 兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨	21-25/11 9-14/12	21-30/11 15-16/12	(入) 5-8317588 (出) 5-8317590 5-8317585
香港⇌武漢	• 琴台 "QIN TAI" 晴川 2 "QINGCHUAN 2" 知音 "ZHI YIN" — —	27-29/11 — 8-9/12	28-30/11 5-22/11 5-10/12	(入) 5-8317587 (出) 5-8317586
香港⇌南京 上海	• 蘇輪 "SU HE" V. 10/11 《此航次兼收南通貨》 兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物 芝山 3 "ZHI SHAN 3" 芝山 2 "ZHI SHAN 2" (每星期二兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨)	3-5/12 22-23/11 28-27/11 —	2-6/12 20-24/11 23-28/11 —	(入) 5-8317588 (出) 5-8317590 5-8317584 5-8317585 5-8317596
香港⇌寧波	汀江 "TING JIANG" 汀江 "TING JIANG" — —	22-24/11 5-8/12	21-25/11 4-7/12	(入) 5-8317599 (出) 5-8317586
香港⇌福州	• 尚寶 "MIN MAO" V. FA010 • 永安 "YONG AN" V. FY031/032 崇安 "CHONG AN" V. 27/28 — —	— — — — —	1-4/12 10-12/12 28-30/11	(入) 5-8317592 (出) 5-8317579
香港⇌廈門	• 嘉運 "JIA YUN" V. AY007/008 • 嘉發 "JIA FA" V. AF086/87 鳳水運 24 "XIA SHUI YUN 24" — —	— — — — —	24-26/11 23-30/11	(入) 5-8317592 (出) 5-8317583
香港⇌海口	• 華昌 "HUA CHANG" V. KC052 • 華昌 "HUA CHANG" V. KC053 (每月一至四航次)	— — —	23-24/11 1-8/12	(入) 5-8317592 (出) 5-8317582
香港⇌汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, 2 龍山 "LONG SHAN" 《每星期二兩航次》	— — —	(入) 5-8317500 (出) 5-8317595	
香港⇌廣東	中土出 3, 4, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 25, 27, 28 往來廣州、海口、黃埔、石岐、容容、東莞、澳門、新會、鶴山	— — —	(入) 5-8317500 (出) 5-8317698	
香港⇌北海	南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期	(每星期二兩航次) — —	(入) 5-8317500 (出) 5-8317698	
說明：★全貨櫃班輪 ★★貨櫃 散貨班輪 本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話： 5-8317572, 5-8317565, 5-8317567				

船名
 永 州1 "QUAN ZHOU"
 茂 海224 "MIN HAI"

■ 承接至廣州，黃埔，張家港，上海
 ■ 承接至世界各地之
 ■ 並代辦中轉接貨、拖箱、裝拆箱等

HONG KONG
 香 港

船 名：
VESSEL:
 貨箱：天天
 散貨：天天

HONG KONG
 香 港

船名：廣駁1000
VESSEL: GUANG

HONG KONG
 香 港

船名：
VESSEL: YEUNG

收貨站：散貨
 兩天

本公司是廣東省對外、
 廣東省對外、廣東省對外

W 景華船
 香港總公司

定期航線全貨

港 口	船名	期
湛江	T. B.A.	
海口	T. B.A.	
廈門/汕頭	連江	3
國家港	華盈	68
上海	應江	2
	利航	13
新港/北京	華京	68
寶島	平樂城	3
大連	汾河	
廣州/黃埔		
珠海		



香港大陸火車時間表

Table with 4 columns: 直達車, 香港開, 到廣州, 廣州開, 到香港. Includes train numbers and times.

Table with 4 columns: 來往地點, 船名, 香港開, 到內地, 內地開, 到香港. Includes ship names and times.

Table with 4 columns: 來往地點, 船名, 香港開, 到內地, 內地開, 到香港. Includes ship names and times.

Table with 4 columns: 來往地點, 船名, 香港開, 到內地, 內地開, 到香港. Includes ship names and times.

繼續拓展國貨事業

民族工商業發展，堅持愛國愛家，愛民族立場，鼎力推廣國貨為宗旨的香港中國國貨有限公司...

香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD. 5-8591533. 本公司安排所屬船隻往來1019及1020定期航行...

招商局倉碼運輸有限公司 香港堅尼地城西寧街18號 5-8168154-8(5線). 集裝箱及散貨定期班輪...

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE. (美國線) (歐洲線) (波斯灣線) (西非線) (地中海線)...

萬順船務有限公司 MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED. 本公司代理百多艘船隻往來香港...

招商局貨櫃航運有限公司 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 香港干諾道中152-156號招商局大廈三樓...

香港明華船務有限公司 招商局倉碼運輸有限公司. 定期貨櫃班輪 世界各地 香港 黃埔...

PACIFIC CHALLENGER LINE 定期貨櫃班輪 世界各地 香港 中山 珠海...

國際運輸實業有限公司 INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GEOFF) LTD. 香港 黃埔 廣州...

廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED. 全貨櫃國際聯運...

穗南航運(香港)公司 與珠海經濟特區海務局合作經營 香港 廣州 香港 廣州...

迅發貨箱服務有限公司 香港葵青貨櫃碼頭71-75號 總行：葵青貨櫃碼頭71-75號...

友航輪船有限公司 FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 船名/航次 香港 海口 上海 新港 釜山...

DONG WOO LINE 韓國 香港 中國 原貨櫃直轉往中國以下港口...

寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO., LTD. 總代理：中寶海外航線...

寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO., LTD. 總代理：中寶海外航線...

味丹 台灣高級味精 合正實業有限公司 電話：3-3113766 圖文傳真機：3-696438

冷氣大特價 日本冷氣櫃機新貨特價發售 日立牌：15 H.P. - HK \$31,780.00...

長期供應韓國名廠產品 THERMOSTAT CONTROLLER (電冰箱溫控器) SINGLE USE SYRING (一次性注射器)...

新安達機器廠有限公司 九龍黃埔街139號 電話：3-419928 傳真：3-417461

接22字 K 850027
K / 801275

特刊 2

是接海外郵電也
作之一，每年有大批
海外客戶來函詢問
貨公司，詢問商品規
格、價錢、或直寄貨
款訂購等。客戶主

紹興

PAGODA



桂花糯米酒

祝賀

粵

大發食品有限公司致意
地址：香港北角英皇道
電話：二四一、一〇八、五五五、五五五
電傳：二四一、一〇八、五五五、五五五

授權解釋

唐約翰

關於香港基本法授權解釋問題，過去曾引起不少爭議。基本法中，關於授權解釋的條文，是基本法中一個重要的部分。基本法中，關於授權解釋的條文，是基本法中一個重要的部分。基本法中，關於授權解釋的條文，是基本法中一個重要的部分。

幸福的囚徒

李直

人入獄後，在囚徒中，有一類人，他們是「幸福的囚徒」。他們在囚徒中，過著一種「幸福」的生活。他們在囚徒中，過著一種「幸福」的生活。他們在囚徒中，過著一種「幸福」的生活。

地草野

中國工會方面

自從中國實行經濟改革以來，在民間生活方面，又有了不少新的變化。在民間生活方面，又有了不少新的變化。在民間生活方面，又有了不少新的變化。

工勞區特

香港勞工短缺

現時，香港勞工短缺，已成為一個嚴重的問題。現時，香港勞工短缺，已成為一個嚴重的問題。現時，香港勞工短缺，已成為一個嚴重的問題。

風水之談

祥官

我最近讀了一本關於風水的書，其中提到，風水之談，其實是一種迷信。我最近讀了一本關於風水的書，其中提到，風水之談，其實是一種迷信。我最近讀了一本關於風水的書，其中提到，風水之談，其實是一種迷信。

程途棘刺助贊業商

恒戴

目前，商界的發展，面臨著許多困難。目前，商界的發展，面臨著許多困難。目前，商界的發展，面臨著許多困難。

洋紫荊

商會

洋紫荊，是香港的一個象徵。洋紫荊，是香港的一個象徵。洋紫荊，是香港的一個象徵。

期指

周

期指，是金融市場的一個重要指標。期指，是金融市場的一個重要指標。期指，是金融市場的一個重要指標。

多得多

周

多得多，是金融市場的一個重要指標。多得多，是金融市場的一個重要指標。多得多，是金融市場的一個重要指標。

報紙推銷術

文：花自

報紙推銷術，是報紙業的一個重要部分。報紙推銷術，是報紙業的一個重要部分。報紙推銷術，是報紙業的一個重要部分。

武則天與龍門

王今棟

武則天與龍門，是中國歷史的一個重要事件。武則天與龍門，是中國歷史的一個重要事件。武則天與龍門，是中國歷史的一個重要事件。

小龍鳳

土居

小龍鳳，是中國歷史的一個重要事件。小龍鳳，是中國歷史的一個重要事件。小龍鳳，是中國歷史的一個重要事件。

旺興致可股龍鳥

土居

旺興致可股龍鳥，是中國歷史的一個重要事件。旺興致可股龍鳥，是中國歷史的一個重要事件。旺興致可股龍鳥，是中國歷史的一個重要事件。

報紙推銷術

文：花自

報紙推銷術，是報紙業的一個重要部分。報紙推銷術，是報紙業的一個重要部分。報紙推銷術，是報紙業的一個重要部分。

武則天與龍門

王今棟

武則天與龍門，是中國歷史的一個重要事件。武則天與龍門，是中國歷史的一個重要事件。武則天與龍門，是中國歷史的一個重要事件。

小龍鳳

土居

小龍鳳，是中國歷史的一個重要事件。小龍鳳，是中國歷史的一個重要事件。小龍鳳，是中國歷史的一個重要事件。

旺興致可股龍鳥

土居

旺興致可股龍鳥，是中國歷史的一個重要事件。旺興致可股龍鳥，是中國歷史的一個重要事件。旺興致可股龍鳥，是中國歷史的一個重要事件。

大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
司公限有(港)報公大印
號四十五百零萬三
號二四三過時尼軒港香:址
七五八一四七五五:機總話
七五八一四七五五:真傳文
CABLE: 8778 TELEX: 72659 HKP
元貳壹零 半張六紙出日今
印司公限有報印利有港

報簡聞新

- 三核工程論證近尾聲
- 中國穩定金融措施初見成效
- 加拿大決定撤換總理
- 紀德部撤換後引起反應
- 元朗丁屋發展設計大綱
- 柏樂公司發出清償通知

親，

時發生，兩名死者被炸身亡。據悉，炸彈是在下午二時左右，在該處爆炸。死者身份尚未確定。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

已對外開放

近港東莞省城名市，已對外開放。該市擁有豐富的自然景觀和歷史遺蹟，是旅遊度假的理想去處。目前，該市已加強了旅遊設施，並推出了多項優惠政策，以吸引更多遊客。

商務印書館香港分館

商務印書館香港分館，經銷各類新書、雜誌。歡迎各界人士垂詢選購。地址：香港中環皇后大道中。

「樓紅」止何「俗風樓紅」

安柯

「樓紅」一詞，在「紅樓夢」中，不但指各種版本的《紅樓夢》，也指各種版本的《紅樓夢》。在「紅樓夢」中，「樓紅」一詞，不但指各種版本的《紅樓夢》，也指各種版本的《紅樓夢》。

讀書與出版

「讀書與出版」一書，由「紅樓夢」出版。該書探討了中國出版業的現狀與未來，並對「紅樓夢」的出版歷程進行了詳細介紹。

紫雲的《花前絮語》

紫雲的《花前絮語》是一本散文集，內容豐富，情感真摯。該書由「紅樓夢」出版，受到了廣大讀者的喜愛。

《中國心理分析》

《中國心理分析》是一本關於心理學的學術著作，由「紅樓夢」出版。該書深入探討了中國傳統文化與心理學的關係。

商務印書館新書

- 清代宮廷生活 (英文版) 定價 \$595.00
- 高依等主編 香港商務 定價 \$595.00
- 本套對宮廷生活的描述，從政治、經濟、文化、藝術等各個方面，全面而詳盡地介紹了清代宮廷的真實面貌。

「變焦鏡」下的文人世界

「變焦鏡」下的文人世界，展現了文人們在社會變遷中的心路歷程。該書通過對多位文人的研究，揭示了他們在時代洪流中的掙扎與追求。

詩美學研究的里程碑

詩美學研究的里程碑，標誌著詩學研究進入了一個新的階段。該書系統性地梳理了詩學研究的發展脈絡，為後續研究提供了重要參考。

《怎樣畫圖》

《怎樣畫圖》是一本圖文並茂的繪畫教程，適合初學者閱讀。該書詳細介紹了繪畫的基本技巧與方法，並附有大量範例。

新書簡介

新書簡介，包括多本新出版的文學、藝術類書籍。歡迎讀者前來選購。

中華書局(香港)有限公司

- 《文明的探索》 佛光折影 定價 \$45.00
- 《文明的探索》 佛光折影 定價 \$45.00
- 《文明的探索》 佛光折影 定價 \$45.00

「樓紅」止何「俗風樓紅」

「樓紅」一詞，在「紅樓夢」中，不但指各種版本的《紅樓夢》，也指各種版本的《紅樓夢》。在「紅樓夢」中，「樓紅」一詞，不但指各種版本的《紅樓夢》，也指各種版本的《紅樓夢》。

讀書與出版

「讀書與出版」一書，由「紅樓夢」出版。該書探討了中國出版業的現狀與未來，並對「紅樓夢」的出版歷程進行了詳細介紹。

紫雲的《花前絮語》

紫雲的《花前絮語》是一本散文集，內容豐富，情感真摯。該書由「紅樓夢」出版，受到了廣大讀者的喜愛。

《中國心理分析》

《中國心理分析》是一本關於心理學的學術著作，由「紅樓夢」出版。該書深入探討了中國傳統文化與心理學的關係。

商務印書館新書

- 清代宮廷生活 (英文版) 定價 \$595.00
- 高依等主編 香港商務 定價 \$595.00
- 本套對宮廷生活的描述，從政治、經濟、文化、藝術等各個方面，全面而詳盡地介紹了清代宮廷的真實面貌。